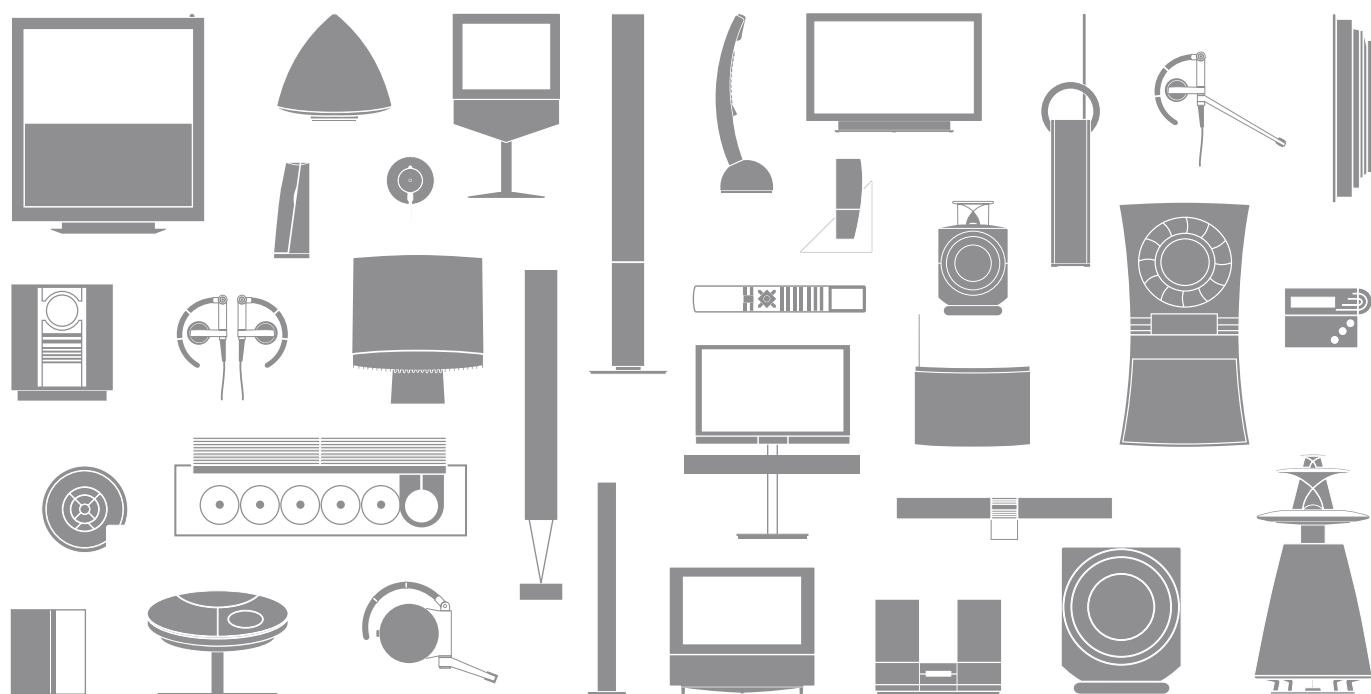


# DVD 2

## Guida





GUIDE Plus+, SHOWVIEW, VIDEO Plus+, G-LINK sono (1) marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica registrati di, (2) prodotti su licenza di, e (3) soggetti a diversi brevetti internazionali e applicazioni brevettuali di proprietà di, su licenza di, Gemstar-TV Guide International, Inc. e/o le relative società affiliate.

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. E/O LE RELATIVE SOCIETÀ AFFILIATE NON SONO IN ALCUN MODO RESPONSABILI DELL'ACCURATEZZA DELLE INFORMAZIONI SUL PALINSESTO DEI PROGRAMMI OFFERTE DAL SISTEMA GUIDE PLUS+. IN NESSUN CASO GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. E/O LE RELATIVE SOCIETÀ AFFILIATE SARANNO RESPONSABILI DI CORRESPONSIONI RAPPRESENTANTI MANCATI UTILI, PERDITE DI ESERCIZIO O DANNI INDIRETTI, SPECIALI O CONSEGUENZIALI DERIVANTI DALLA FORNITURA O UTILIZZO DI INFORMAZIONI, APPARECCHIATURE O SERVIZI CORRELATI AL SISTEMA GUIDE PLUS+.

## SHOWVIEW™

SHOWVIEW è un marchio di fabbrica registrato di Gemstar Development Corporation. Il sistema SHOWVIEW è prodotto su licenza di Gemstar Development Corporation.

## VIDEO Plus+®

VIDEO Plus+ e PlusCode sono marchi di fabbrica registrati di Gemstar Development Corporation. Il sistema VIDEO Plus+ è prodotto su licenza di Gemstar Development Corporation.

## G-CODE®

G-Code è un marchio di fabbrica registrato di Gemstar Development Corporation. Il sistema G-Code è prodotto su licenza di Gemstar Development Corporation.

**ATTENZIONE:** per evitare il rischio di incendi o scariche elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia o umidità. Non esporre l'apparecchio a gocciolii o spruzzi e non collocare oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi, sopra di esso.

Per scollegare completamente l'apparecchio dall'alimentazione CA, scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa a muro. Il dispositivo scollegato rimarrà pronto per l'uso.



Il simbolo del triangolo con la saetta avvisa l'utente della presenza di una pericolosa corrente non isolata all'interno del prodotto, abbastanza potente da costituire un rischio di scosse elettriche.



Il simbolo con il punto esclamativo avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni sul funzionamento e la manutenzione nella documentazione che accompagna il prodotto.

**Introduzione al lettore DVD, 4**

In questa sezione viene spiegato come utilizzare il registratore hard disc e il lettore DVD con il telecomando Beo4 e come richiamare i menu sullo schermo del televisore.

**Uso quotidiano, 11**

In questa sezione viene spiegato come riprodurre dischi DVD, registrare e riprodurre programmi, visualizzare l'elenco dei contenuti dell'hard disc e l'elenco delle registrazioni programmate. Questo capitolo contiene inoltre informazioni su come sospendere e riavviare la riproduzione di un programma in corso.

**Funzioni avanzate, 31**

In questa sezione viene spiegato come utilizzare le funzioni avanzate, come l'attivazione del Child Lock, la divisione delle registrazioni e l'impostazione delle preferenze. Questo capitolo contiene inoltre informazioni su come modificare i dischi DVD.

**Collocazione, impostazioni e collegamenti, 45**

In questa sezione è indicato come movimentare, posizionare e configurare il prodotto. Questo capitolo contiene inoltre una descrizione generale del pannello dei collegamenti e delle impostazioni disponibili.

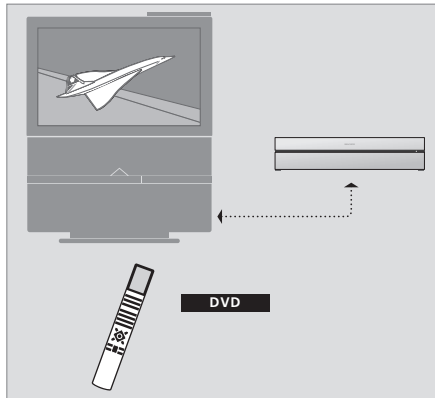
**Manutenzione, 57****Indice, 58**

## Introduzione al lettore DVD

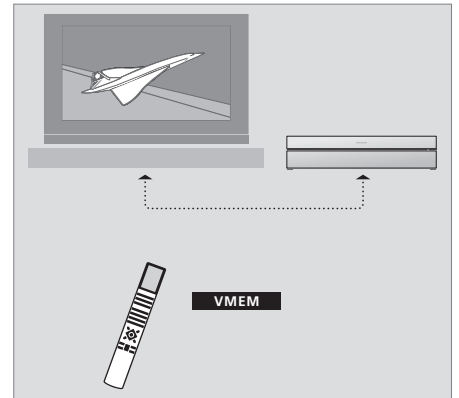
DVD 2 è sia un lettore DVD sia un registratore con hard disc. Con un lettore DVD e un hard disc nello stesso prodotto, è possibile memorizzare le registrazioni sul disco rigido o copiarle su un DVD per archiviarle o guardarle in seguito. L'hard disc prevede inoltre un buffer di riproduzione che consente di sospendere un programma in corso e riprenderne la riproduzione dallo stesso punto dopo una breve interruzione.

Il lettore DVD è dotato inoltre del sistema GUIDE Plus+ integrato, il quale offre una guida gratuita ai programmi televisivi per tutti i canali disponibili nella propria area. È inoltre possibile utilizzare il sistema GUIDE Plus+ per programmare la registrazione dei propri programmi televisivi preferiti con il lettore DVD. Non tutti i canali televisivi sono supportati dal sistema GUIDE Plus+.

In alcuni paesi la guida ai programmi televisivi non è disponibile.



*Se il lettore DVD è registrato come 'DVD', basta premere il tasto DVD per attivarlo. Quando si preme il tasto DVD, la riproduzione del DVD inserito nel lettore si avvierà automaticamente.*



*Se il lettore DVD è registrato come 'V MEM', premere il tasto V MEM per attivarlo. Quando si preme il tasto VMEM, il menu del contenuto dell'hard disc viene visualizzato sul televisore.*

### Letture DVD e registratore hard disc

**A seconda della funzione principale che si desidera adottare per il proprio lettore DVD, è possibile scegliere fra tre configurazioni. Tutte le funzioni del lettore DVD sono tuttavia sempre disponibili indipendentemente dalla sua configurazione.**

Se la funzione principale è la riproduzione di DVD, assicurarsi che il lettore DVD sia registrato come 'DVD' nel menu CONNECTIONS del televisore. Per ulteriori informazioni sulla riproduzione dei DVD, vedere *'Riproduzione dei dischi'* a pagina 12.

Se invece la funzione principale è la registrazione sull'hard disc, il lettore DVD deve essere registrato come 'VMEM'\* nel menu CONNECTIONS del televisore. Il lettore DVD deve essere inoltre registrato come 'VMEM'se è collegato a un

impianto che già dispone di lettore DVD. Il tasto DVD del Beo4 sarà occupato dall'altro lettore e non potrà quindi essere usato per il DVD 2. Per ulteriori informazioni sulla registrazione con l'hard disc, vedere *'Registrazione immediata'*, a pagina 20, e *'Registrazioni con timer'* a pagina 16.

Se invece la funzione principale è la registrazione immediata, il lettore DVD deve essere registrato come V.AUX2 nel menu CONNECTIONS del televisore. Se registrato come V.AUX2, il lettore DVD si avvierà in modalità sintonizzatore. Per ulteriori informazioni sulla registrazione, vedere il capitolo *'Registrazione immediata'* a pagina 20.

La registrazione nel menu CONNECTIONS determina inoltre quale tasto di Beo4 attiva il lettore DVD: DVD, VMEM o V.AUX2.

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante DTV è chiamato SAT e il pulsante VMEM è chiamato VTAPE.

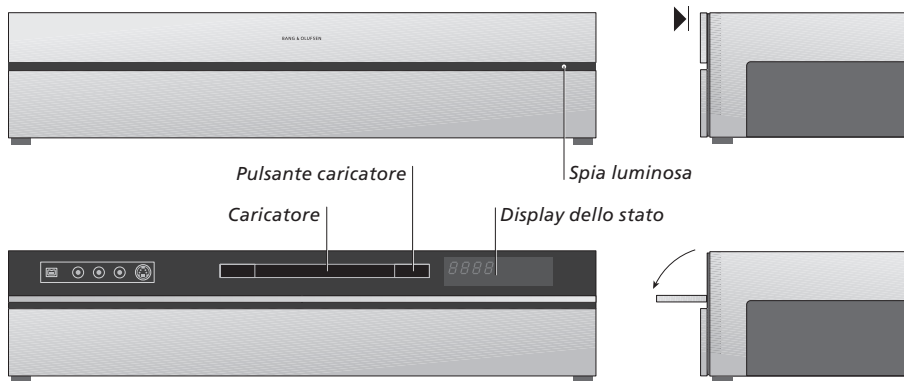
## Registrazione di programmi

Il lettore DVD offre la possibilità di registrare e memorizzare sull'hard disc programmi dal televisore, satellite (DTV\*) e dal set-top box.

L'utente può decidere se memorizzarli temporaneamente o in modo permanente. Le registrazioni istantanee e programmate vengono memorizzate in HARD DISC CONTENT, mentre i programmi in corso sospesi e poi ripresi vengono temporaneamente memorizzati in un buffer di riproduzione di sei ore. Se lo si desidera, è possibile spostare i programmi salvati dal buffer a HARD DISC CONTENT. È inoltre possibile registrare i programmi memorizzati sull'hard disc su un disco DVD.

*Con il lettore DVD, la casa non sarà più invasa da videocassette. È possibile memorizzare le registrazioni sull'hard disc e richiamare una panoramica delle stesse sullo schermo del televisore in qualsiasi momento.*

*Per assicurare che le registrazioni non siano eliminate dall'hard disc è possibile proteggerle dall'eliminazione automatica. Per ulteriori informazioni, vedere 'Protezione delle registrazioni', a pagina 28.*



### Pannello dei comandi manuali

> Premere il pulsante del caricatore per aprire o chiudere il caricatore.

### Per caricare un disco

Premere sulla parte anteriore del pannello superiore per accedere al pannello dei comandi manuali.

- > Premere il pulsante del caricatore sul pannello dei comandi manuali. Il caricatore fuoriesce.
- > Inserire il disco nel caricatore.

*Se acceso dalla modalità standby, il lettore DVD si avvia dopo 40 secondi.*

### Display stato

Il display dello stato sulla destra visualizza il tempo di riproduzione trascorso di un DVD o di una registrazione, oppure il numero del brano musicale riprodotto di un CD. L'attivazione dei capitoli del DVD comporta la visualizzazione del numero del capitolo sul display per alcuni secondi.

### Spia luminosa

Il lettore DVD è dotato di una spia luminosa, sulla destra del pannello anteriore, che visualizza le differenti modalità.

**ARANCIO...** il lettore sta registrando. Quando il lettore DVD riceve un comando di registrazione, la spia arancione lampeggia per alcuni secondi prima di rimanere costantemente arancione. Mentre la spia luminosa lampeggia, il lettore ricerca il segnale appropriato; il canale non può essere cambiato fino a quando il segnale non è stato trovato dal lettore. Se si cambia canale, il lettore non registrerà il programma desiderato.

**VERDE...** il lettore è acceso, ma non sta registrando.

**ROSSO...** il lettore è in standby.

## Uso del telecomando Beo4

Il telecomando Beo4 incluso con il televisore consente di accedere a tutte le funzioni. L'uso di una funzione è segnalato sul display di Beo4, sul lettore DVD o sullo schermo del televisore.

Accende il lettore DVD. Su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE

Consente di spostarsi tra le opzioni di un menu. Durante la riproduzione, consente di passare al capitolo successivo o precedente. Consente di scorrere i fotogrammi mentre la riproduzione è sospesa

Consente di immettere dei dati nei menu visualizzati e cambiare la velocità di riproduzione. Se usati con GO, consentono di avanzare o tornare indietro nella riproduzione

Consente di accedere alla modalità riproduzione e di memorizzare istruzioni e impostazioni

Consente di visualizzare funzioni aggiuntive sul display di Beo4, ad esempio V.AUX2

Consente di sospendere un programma in corso. Premere per sospendere la riproduzione di una registrazione, quindi premere nuovamente per interrompere completamente una riproduzione

**DVD**  
**VMEM**



**GO**

**LIST**

**STOP**



**DVD**

Nella finestra del display di Beo4 è visualizzato il dispositivo selezionato

**RECORD**

Premere per avviare una riproduzione manuale dalla fonte selezionata, ad esempio TV

**0 – 9**

Consente di immettere dati nei menu visualizzati e selezionare il numero di un programma

**MENU**

Consente di richiamare il menu a sovrapposizione



I pulsanti colorati consentono di accedere a funzioni diverse, a seconda della fonte selezionata. Se usati con GO, consentono di accedere a diversi menu a schermo

**EXIT**

Consente di uscire dai menu\*



Consente di regolare il volume dell'audio. Premere nel centro per eliminare l'audio



Consente di portare il lettore DVD e il televisore in standby

\*NOTA: per uscire dal menu EDIT, è necessario premere GO e quindi 3.

## Spiegazione dei simboli utilizzati nella Guida

Tasti del telecomando Beo4

**TV LIST**



FORMAT

Esempio di messaggio visualizzato sul display del telecomando Beo4

## Uso del sistema dei menu

I menu a schermo consentono di modificare le impostazioni e di accedere alle funzioni di riproduzione e registrazione.

*Con il lettore DVD acceso...*


Premere GO e quindi 0 per richiamare il menu principale del lettore DVD **GO**  
**0**

Premere per spostarsi tra le diverse opzioni del menu e per immettere dati nei menu ▲  
▼

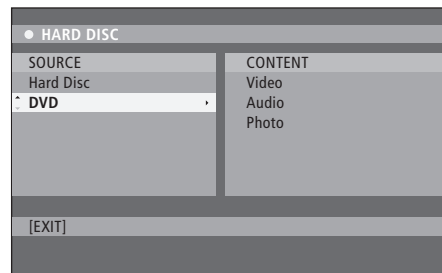
Premere per visualizzare le diverse impostazioni ◀▶

Premere per immettere dati in un menu **0-9**

Premere per memorizzare un'impostazione **GO**  
**GO**

Premere per selezionare un'opzione nelle barre delle informazioni 

Premere per uscire dal sistema a menu e tornare al dispositivo corrente **EXIT**



Il menu principale del lettore DVD.

## Menu a sovrapposizione

Per verificare quali tasti Beo4 attivino determinati servizi o funzioni, richiamare sullo schermo il menu a sovrapposizione.

Premere MENU e quindi GO nel menu del televisore per visualizzare il menu a sovrapposizione

**MENU  
GO**

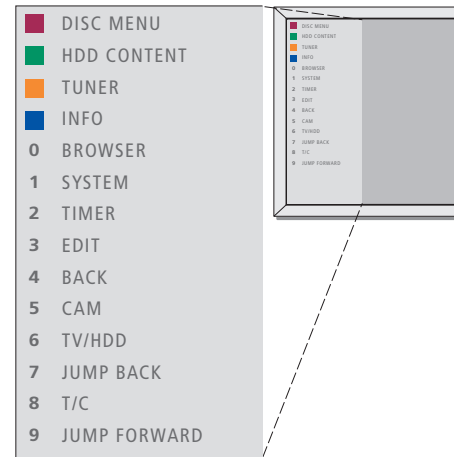
Premere il tasto numerico che consente di attivare la funzione desiderata oppure...

**1 – 9**

...premere uno dei tasti colorati per attivare una funzione



*Il menu a sovrapposizione offre comandi di scelta rapida per varie funzioni. Quando si accede a queste funzioni al di fuori del menu a sovrapposizione, è necessario premere GO prima di premere un tasto numerico o colorato.*



*I tasti del telecomando Beo4 sono visualizzati a sinistra del menu a sovrapposizione e le funzioni ad essi abbinate sono visualizzate a destra. Questa Guida utente include una guida rapida che può essere utilizzata, per esempio, nelle stanze collegate, dove non è possibile visualizzare il menu a sovrapposizione.*

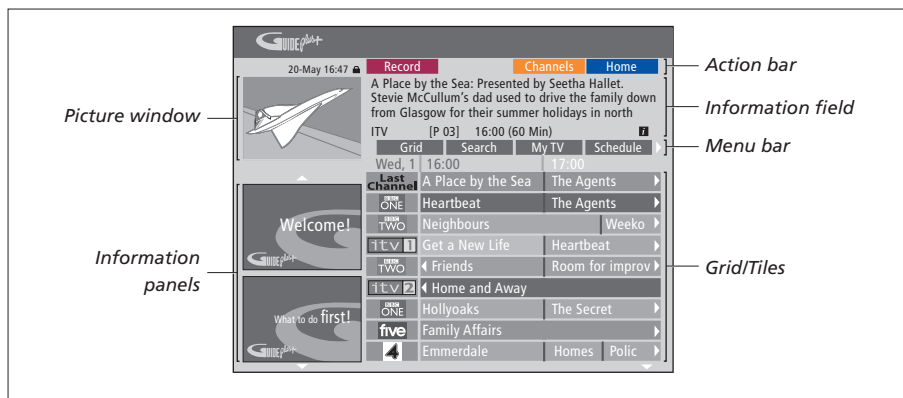
NOTA: se si preme 0 per il browser, verrà visualizzato il menu dell'hard disc.



## Sistema GUIDE Plus+

Dopo la configurazione di GUIDE Plus+ e lo scaricamento dei dati, è possibile iniziare ad esplorare le diverse caratteristiche ed aree del sistema GUIDE Plus+.

- > Premere e tenere premuto **GO** sul telecomando per un paio di secondi.
- > Utilizzare **▲**, **▼**, **◀◀**, **▶▶** per spostarsi nel menu. Seguire le istruzioni sullo schermo.



### Il sistema GUIDE Plus+ è suddiviso in sei schermate:

*Information Panels...* Istruzioni per la

visualizzazione sul sistema GUIDE Plus+,  
promozioni di programmi e pubblicità.

*Picture Window...* Visualizza l'immagine del

programma televisivo in corso. È possibile  
continuare a guardare il programma anche con  
il sistema GUIDE Plus+ attivato.

*Action Bar...* Visualizza le funzioni disponibili.

I pulsanti sono attivati direttamente con  
i rispettivi tasti colorati sul telecomando.

*Information Field...* Visualizza brevi descrizioni dei  
programmi o la guida in linea.

*Menu Bar...* Visualizza i menu di GUIDE Plus+ e la  
selezione corrente.

*Grid/Tiles...* Visualizza le informazioni sui programmi  
telesivi per canale e orario, con sette giorni di  
anticipo.

*Se alcuni canali non sono presenti, andare alla  
schermata EDITOR per controllare e cambiare  
i canali. Nel menu GUIDE Plus+, premere ▲ per  
accedere alla barra dei menu e quindi premere ▶▶  
ripetutamente per evidenziare EDITOR. Premere  
▼ per visualizzare il menu EDITOR.*



Questo capitolo descrive le funzioni più comuni, come la riproduzione dei dischi DVD, la registrazione e la riproduzione dei programmi e la modifica delle registrazioni. Con il registratore hard disc è inoltre possibile mettere in pausa i programmi televisivi in corso.

---

## **Riproduzione di dischi, 12**

- Durante la riproduzione di un disco, 12
- Utilizzo dei menu a schermo del DVD, 13
- Utilizzo delle opzioni della barra strumenti, 14

## **Registrazione di un programma, 16**

- Registrazioni con timer, 16
- Modifica dei timer, 19
- Registrazione immediata, 20

## **Sospensione e ripresa della riproduzione di un programma, 22**

- Sospensione di un programma, 22
- Durante la riproduzione, 23
- Buffer di riproduzione, 24

## **Riproduzione di una registrazione, 26**

- Selezione del genere della registrazione, 26
- Riproduzione di una registrazione, 26
- Durante la riproduzione di una registrazione, 27

## **Modifica delle registrazioni, 28**

- Protezione di una registrazione, 28
- Riorganizzazione degli elenchi delle registrazioni, 28
- Eliminazione di una registrazione, 29
- Copia di una registrazione, 30
- Assegnazione di un nome a una registrazione, 30

## Riproduzione di dischi

Se il lettore DVD è registrato come DVD, quando si carica un disco la riproduzione si avvia automaticamente.

Se il lettore DVD è registrato come VMEM, sarà necessario avviare manualmente la riproduzione.

Durante la riproduzione di un DVD, utilizzare il telecomando Beo4 per effettuare una ricerca a velocità variabili, spostarsi all'interno del disco o richiamare il menu del disco DVD. La riproduzione di un disco DVD può essere ripresa dal punto in cui è stata interrotta l'ultima volta.

Mentre si riproduce un CD, è possibile sospendere la riproduzione, passare a un altro brano o selezionare un brano immettendo il suo numero.

Nota: il lettore DVD è preimpostato sulla regione 2. I dischi di altre regioni non potranno essere riprodotti con questo lettore DVD se il lettore è impostato sulla regione 2. Per cambiare la regione, rivolgersi al proprio rivenditore. Alcuni dischi non possono essere riprodotti con il lettore DVD a causa della loro configurazione, condizione di registrazione o caratteristiche.

### Durante la riproduzione di un disco

Durante la riproduzione di un disco, è possibile cambiare capitoli o brani, sospendere la riproduzione, interromperla completamente e riprodurla al rallentatore.

#### *Riproduzione e modifica di capitoli o brani di un disco*

Caricare un disco DVD o CD, premere GO e quindi il tasto rosso per avviare la riproduzione del disco, oppure...

**GO**



...caricare un disco DVD o CD, premere GO e quindi 0 per richiamare il menu principale

**GO**

**0**

Premere quindi ▼ per evidenziare DVD, quindi premere GO per avviare la riproduzione



**GO**

Premere per scorrere titoli, capitoli o brani



Premere più volte per passare a un altro titolo, capitolo o brano sul disco



Consente di immettere il numero del titolo, del capitolo o del brano

**0-9**

Premere GO e quindi 8 per passare dai capitoli ai titoli

**GO**

**8**

Premere GO e quindi 7 per tornare indietro in un capitolo o in un titolo sul disco

**GO**

**7**

Premere GO e quindi 9 per spostarsi in avanti in un capitolo o in un titolo sul disco

**GO**

**9**

Premere per avanzare e tornare indietro nel DVD durante la riproduzione. Premere di nuovo per cambiare la velocità



Premere STOP per interrompere il riavvolgimento o l'avanzamento e GO per riavviare la riproduzione

**STOP**

**GO**

*Sospensione, riproduzione lenta o arresto della riproduzione di un disco*  
Premere per sospendere la riproduzione

**STOP**

Premere e tenere premuto per avviare la riproduzione al rallentatore. Premere nuovamente il tasto per cambiare velocità



Premere nuovamente per interrompere la riproduzione, oppure...

**STOP**

...premere per riprendere la riproduzione

**GO**

NOTA: l'impostazione di fabbrica per lo spostamento indietro e in avanti è cinque minuti. Per cambiare questo intervallo, andare al capitolo 'Modifiche all'impostazione del sistema', a pagina 55.

## Uso dei menu a schermo del DVD

Nei menu del disco DVD, è possibile scorrere attraverso le diverse funzioni e opzioni.

### Con il lettore DVD acceso...

Premere GO e quindi 0 nel menu del televisore per richiamare il menu principale del lettore DVD

**GO**  
**0**

Premere GO e quindi il tasto rosso per richiamare il menu del disco\*

**GO**  


Utilizzare i tasti direzionali per scorrere l'elenco delle opzioni dei menu

▲  
◀ ▶  
▼

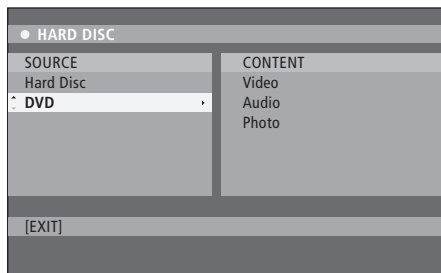
Premere GO due volte per accettare la propria scelta o impostazione

**GO**  
**GO**

Premere per chiudere il menu del disco

**EXIT**

\*Non tutti i dischi dispongono di un menu principale.



Il menu principale del lettore DVD.

### Formati dei dischi

Il lettore DVD è stato ideato per riprodurre dischi di formati diversi. In particolare, i formati supportati sono:

- DVD-Video
- Audio CD
- Video CD
- Super Video CD
- CD-R/RW
- DVD-R/RW, solo se sono stati registrati utilizzando il formato DVD Video e il disco è finalizzato.
- Sono supportati i dischi con file mp3 solo se la frequenza di campionamento è impostata su 32, 44.1 oppure 48 Khz. Quando di riproducono dischi con file mp3, utilizzare ◀◀ e ▶▶ per passare da una cartella a un'altra.
- I dischi contenenti file JPEG sono supportati solo se l'estensione del file è '\*.JPG' e non '\*.JPEG'.

Il lettore DVD è in grado di visualizzare solo immagini ferme DCF o immagini JPEG, come TIFF.

*Per prestazioni ottimali, si raccomanda di non usare file JPEG di dimensioni superiori a un megapixel. Per ulteriori informazioni sui file JPEG, vedere il capitolo "Creazione di un elenco di riproduzione di una presentazione", a pagina 38.*

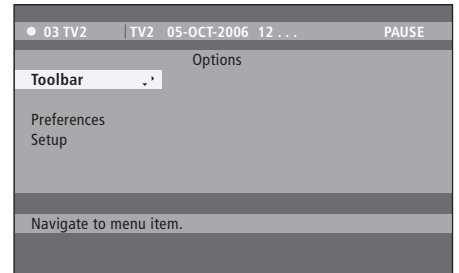
NOTA: se la finestra di immissione del codice PIN viene visualizzata sul televisore, ciò significa che la funzione Child Lock è attivata per il disco inserito. È necessario immettere il proprio codice PIN di quattro cifre. Vedere 'Limitazione dell'accesso alle registrazioni - Child Lock', a pagina 40.

## Utilizzo delle opzioni della barra strumenti

A seconda del tipo di disco, tramite il menu del sistema è possibile accedere a diverse funzioni e opzioni, come la lingua del dialogo.

- > Durante la riproduzione, premere **GO** e quindi **1** sul telecomando per richiamare il menu di sistema del lettore DVD.
- > In TOOLBAR, premere **▶▶** per evidenziare **OPTIONS**. Le opzioni disponibili possono variare a seconda della situazione e del tipo di disco.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare l'impostazione che si desidera modificare e quindi premere **▶▶**.
- > Premere **▼** per evidenziare un'opzione.
- > Premere **GO** due volte per memorizzare l'impostazione e lasciare il menu, oppure...
- > ...premere **◀◀** per memorizzare l'impostazione e procedere con un'altra impostazione.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu.

*Se la selezione nel menu è in grigio, significa che non è disponibile o non può essere modificata allo stato attuale.*



*Il menu del sistema.*

### **Modifica della lingua dei sottotitoli**

Questa operazione è possibile solo con i dischi DVD dotati di diverse lingue per i sottotitoli. È possibile cambiare la lingua durante la riproduzione del disco DVD ed è inoltre possibile inoltre accedere a questa funzione tramite il tasto verde del telecomando.

- > Premere ▼ per evidenziare SUBTITLE, quindi premere ►► per accedere alle opzioni.
- > Premere ripetutamente ▼ fino ad evidenziare la lingua desiderata e premere quindi ◀◀ per memorizzare l'impostazione. Le lingue possono essere numerate o abbreviate, come 'En' per inglese.

*Alcuni dischi DVD consentono di cambiare la lingua dei sottotitoli solo tramite il menu del disco DVD. Per accedere al menu del disco, premere GO e quindi il tasto rosso.*

### **Modifica della lingua del dialogo**

Questa operazione è possibile solo con i dischi DVD dotati di diverse lingue per i dialoghi o VCD con canali audio multipli. È possibile inoltre accedere a questa funzione tramite il tasto rosso del telecomando.

- > Premere ▼ per evidenziare AUDIO, quindi premere ►► per accedere alle opzioni.
- > Premere ripetutamente ▼ fino ad evidenziare la lingua audio desiderata e premere quindi ◀◀ per memorizzare l'impostazione. Le lingue possono essere numerate o abbreviate, come 'En' per inglese.

*Alcuni dischi DVD consentono di cambiare la lingua dei dialoghi solo tramite il menu del disco DVD. Per accedere al menu del disco, premere GO e quindi il tasto rosso.*

### **Modifica dell'angolo di ripresa**

Questa opzione è disponibile solo con i DVD che contengono sequenze riprese da diversi angoli. Consente di guardare la scena da diversi angoli di ripresa.

- > Premere ▼ per evidenziare ANGLE, quindi premere ►► per accedere alle opzioni. Saranno visualizzati gli angoli di ripresa disponibili.
- > Premere ▲ o ▼ per evidenziare l'angolo di ripresa desiderato e quindi premere ◀◀ per memorizzare l'impostazione.

### **Ingrandimento**

Questa opzione consente di ingrandire l'immagine televisiva e di fare una panoramica sull'immagine ingrandita.

- > Premere ▼ per evidenziare ZOOM, quindi premere ►► per entrare in modalità 'ingrandimento'. La barra di stato dello zoom viene visualizzata con il fattore d'ingrandimento.
- > Premere il tasto **blu** del telecomando per ingrandire l'immagine o il tasto **giallo** per rimpicciolire l'immagine.
- > Utilizzare ▲, ▼, ◀◀ oppure ►► per una panoramica sull'immagine ingrandita.
- > Premere il tasto **rosso** per uscire dalla modalità zoom.

### **Ricerca oraria**

Questa opzione consente di saltare a un punto specifico nel disco.

- > Premere ▼ per evidenziare TIME SEARCH, quindi premere ►► per entrare nei campi orari (ore: minuti : secondi).
- > Usare **0-9** per immettere l'ora, i minuti e i secondi e quindi premere **GO** due volte per memorizzare l'impostazione. La riproduzione ricomincia dall'ora immessa.

## Registrazione di un programma

È possibile effettuare una registrazione di una fonte disponibile con il lettore DVD ad un orario specificato. Impostare un timer nel menu di sistema GUIDE Plus+. Il lettore DVD avvierà e interromperà la registrazione automaticamente.

È possibile programmare un massimo di 25 timer alla volta e fino a un massimo di sei ore per ciascun timer. I timer possono essere modificati o eliminati.

Per garantire che i timer vengano eseguiti correttamente, impostare l'orologio del sistema sulla data e l'ora corrette. Per ulteriori informazioni sull'impostazione dell'ora e della data, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", a pagina 42.

### Registrazioni con timer

Le registrazioni con timer possono essere effettuate in tre modi diversi: **manualmente, utilizzando la guida dei programmi televisivi\* o i sistemi ShowView, G-Code o Video Plus+, a seconda del paese di residenza.**

#### Registrazione manuale con timer

- > Accendere il televisore e selezionare il numero di canale corretto per il lettore DVD.
- > Accendere il lettore DVD.
- > Premere **GO** e quindi **2** sul telecomando per richiamare il menu GUIDE Plus+.
- > Premere il tasto **verde** del telecomando per MANUAL. Viene visualizzata la data di registrazione.
- > Usare **▲, ▼, ◀, ▶** oppure **0-9** per immettere la data di registrazione e l'orario di inizio e fine.
- > Premere il tasto **verde** per memorizzare ciascuna impostazione e passare alla voce di menu successiva.
- > Alla visualizzazione di 'TUNER 01' sul display, evidenziare la fonte e immettere il canale. Per selezionare un ingresso esterno, evidenziare 'TUNER' nel menu e usare **▲** oppure **▼** per evidenziare EXT1, EXT2 o CAM1. Per selezionare un canale TV interno, evidenziare '01' nel menu e utilizzare **0-9** per immettere il canale.

- > Premere il tasto **verde** per memorizzare e passare alla voce di menu successiva. Sullo schermo viene visualizzata una tastiera virtuale, con la quale è possibile immettere il nome della registrazione.
- > Premere quindi il tasto **verde** per memorizzare l'impostazione. La registrazione con timer viene visualizzata.
- > Le impostazioni della registrazione sono visualizzate nella casellina rosa. Per apportare modifiche, premere lo stesso tasto colorato sul telecomando.
- > Premere **GO** e quindi **2** per memorizzare le impostazioni e uscire dal menu. Se una registrazione con timer è programmata, TIMER sarà visualizzato sul display.

#### Per ripetere la registrazione

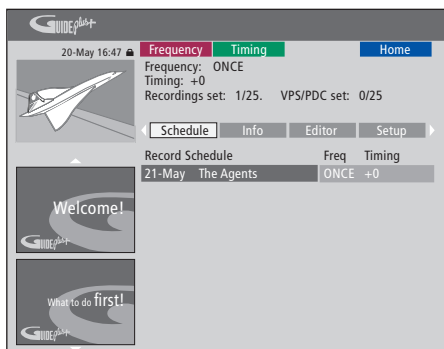
- > Premere ripetutamente il tasto **rosso** sul telecomando per selezionare l'impostazione della registrazione da ripetere (Once - una volta, Weekly - settimanalmente, M-F - lunedì-venerdì).

#### Per incrementare la durata della registrazione

- > Premere ripetutamente il tasto **verde** del telecomando per aggiungere i minuti desiderati (+0, +10, +20, +30) al termine della registrazione o selezionare la funzione VPS/PDC (V-P). Per ulteriori informazioni sulla funzione VPS/PDC, vedere pagina 17.

\*NOTA: in alcuni paesi le guide ai programmi televisivi non sono disponibili e non possono essere quindi utilizzate per le registrazioni con timer. È tuttavia ancora possibile programmare i timer manualmente e con i sistemi di registrazione ShowView, G-Code o Video Plus+.





### Funzione VPS/PDC

La funzione VPS/PDC assicura che un programma accompagnato da segnali VPS/PDC sia registrato nella sua interezza, anche se il programma è ritardato o dura più a lungo.

*Un esempio di timer programmato manualmente.*

*Se il lettore DVD non è in modalità standby, un messaggio di avvertimento sarà visualizzato prima dell'inizio della registrazione. Se il messaggio viene ignorato, il lettore DVD passerà al canale impostato e avvierà la registrazione.*

*Durante una registrazione con timer non è possibile cambiare canale sul sintonizzatore DVD.*

*Tenere presente che non è possibile registrare programmi protetti da copyright di Macrovision.*

**Registrazione con timer (guida programmi televisivi)**

- > Con il televisore acceso, accendere il lettore DVD e premere **GO** e quindi **2** sul telecomando per richiamare la schermata di programmazione di GUIDE Plus+.\*
- > Usare **▲** oppure **▼** per evidenziare il canale TV desiderato e quindi utilizzare **◀** oppure **▶** per evidenziare un programma.
- > Premere **GO**, quindi **▲** o **▼** per scorrere le pagine in su e in giù. Premere **GO** e quindi **◀** o **▶** per andare direttamente al giorno precedente o a quello successivo della guida TV.
- > Premere il tasto **rosso** del telecomando per RECORD.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu.

*\* Se il menu di configurazione di GUIDE Plus+ viene visualizzato, significa che il lettore DVD non è stato installato con i dati del programma GUIDE Plus+. Per ulteriori informazioni vedere il capitolo "Configurazione sistema GUIDE Plus+" a pagina 52.*

**Registrazione con timer (sistemi ShowView/G-Code/Video Plus+)**

Immettere il codice di programmazione ShowView, G-Code o Video Plus+ corrispondente al programma televisivo. I codici sono disponibili su tutte le guide TV.

- > Con il televisore acceso, accendere il lettore DVD e premere **GO** e quindi **2** sul telecomando per richiamare la schermata di programmazione di GUIDE Plus+.
- > Premere il tasto **rosso** sul telecomando per richiamare la schermata di immissione del codice di ShowView, G-Code or Video Plus+.
- > Usare **0-9** per immettere il codice di programmazione ShowView, G-Code o Video Plus+ e premere **GO** due volte per memorizzare l'impostazione. Se si immette un codice errato, bisognerà selezionare il codice corretto manualmente. Seguire le istruzioni a schermo per modificare la data e l'ora.
- > Le impostazioni della registrazione sono visualizzate nella casellina rosa. Per apportare modifiche, premere lo stesso tasto colorato sul telecomando.
- > Premere **GO** e quindi **2** per memorizzare le impostazioni e uscire dal menu. Se una registrazione con timer è programmata, TIMER sarà visualizzato sul display.

*Per informazioni sulla ripetizione e il prolungamento di una registrazione, vedere pagina 16.*

NOTA: in alcuni paesi le rubriche dei programmi televisivi non sono disponibili e non possono essere quindi utilizzate per le registrazioni con timer. È tuttavia ancora possibile programmare i timer manualmente e con i sistemi di registrazione ShowView, G-Code o Video Plus+.

## Modifica dei timer

È possibile controllare, modificare ed eliminare i timer che devono ancora essere eseguiti. Se i timer si sovrappongono, ciò viene segnalato al momento della memorizzazione.

- > Con il televisore acceso, accendere il lettore DVD, premere e tenere premuto **GO** sul telecomando per richiamare il menu di GUIDE Plus+.
- > Premere **▼** per evidenziare il timer da eliminare o modificare.

### Per modificare il timer di un programma

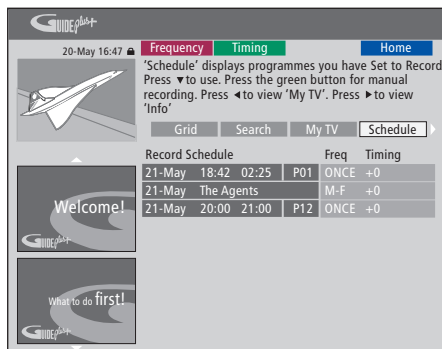
- > Evidenziare il timer e premere il tasto **verde** sul telecomando per EDIT e seguire le istruzioni sul televisore per effettuare le necessarie modifiche.
- > Premere **GO** e quindi **2** per memorizzare le impostazioni e uscire dal menu.

### Per modificare la frequenza di un timer

- > Evidenziare la rispettiva casella e premere il tasto **rosso** per modificare la frequenza o il tasto **verde** per modificare la durata (timing).
- > Premere **GO** e quindi **2** per memorizzare le impostazioni e uscire dal menu.

### Per eliminare un timer

- > Evidenziare il timer e premere il tasto **rosso** del telecomando per DELETE.
- > Premere **GO** e quindi **2** per memorizzare le impostazioni e uscire dal menu.



*Se i timer programmati si sovrappongono, ciò sarà indicato al momento della memorizzazione del timer. Solo i timer parzialmente sovrapposti sono memorizzati e il secondo timer non si avvierà fino a quando il programma precedente non è terminato.*

*I timer programmati sono elencati dopo l'orario di inizio. Ogni timer viene identificato mediante la fonte (se disponibile), le ore di inizio e di fine e la data o il giorno della settimana.*

## Abbreviazioni dei giorni della settimana:

M ...	Lunedì
T ...	Martedì
W ...	Mercoledì
T ...	Giovedì
F ...	Venerdì
S ...	Sabato
S ...	Domenica

## Registrazione immediata

È possibile registrare il programma corrente immediatamente. È inoltre possibile registrare un programma e guardarne un altro sull'hard disc, guardare un DVD o semplicemente un altro programma televisivo. In alcune situazioni, tuttavia, non è possibile passare a un'altra fonte o programma.

### *Registrazione dal sintonizzatore DVD e visualizzazione simultanea di un'altra fonte*

- > Con il lettore DVD acceso, premere **GO** e quindi il tasto **giallo** sul telecomando per richiamare il sintonizzatore DVD.
- > Usare **▲**, **▼** o **0-9** per selezionare il numero di un canale.
- > Premere **RECORD** due volte\*. Il lettore DVD avvia la registrazione del programma corrente, fino a un massimo di sei ore. È possibile guardare un'altra fonte:

### *Registrazione su hard disc*

- > Premere **GO** e quindi il tasto **verde** per passare all'hard disc.
- > Usare **▲** o **▼** per evidenziare una registrazione nel menu HARD DISC CONTENT e quindi premere **GO** per avviare la riproduzione.

### *Visione di un DVD*

- > Premere il pulsante di caricamento sul lettore DVD e caricare un disco per avviare la riproduzione.

### *Visione di un programma televisivo*

- > Premere **TV** per passare alla modalità TV.
- > Premere **GO** e quindi il tasto **giallo** per ritornare al sintonizzatore DVD dopo aver guardato una registrazione o un DVD, oppure...
- > ...premere **DVD** per ritornare al lettore DVD. Premere quindi **GO** e quindi il tasto **giallo** per ritornare al sintonizzatore DVD dopo aver guardato un programma televisivo.
- > Premere due volte **STOP** per interrompere una registrazione.
- > Premere il tasto **standby** per portare il sistema in standby.

*Se il lettore DVD è registrato come VMEM o V.AUX2 e non come DVD, è necessario selezionare VMEM o V.AUX2 invece di DVD.*

*Durante una registrazione non è possibile cambiare canale sul sintonizzatore DVD.*

\*NOTA: in alcuni televisori Bang & Olufsen è necessario premere RECORD una volta per avviare la registrazione. Quando il lettore DVD riceve il comando di registrazione, avvierà una registrazione di sei ore. Se si preme nuovamente RECORD, il lettore avvierà una registrazione di 30 minuti. Ogni qual volta si preme RECORD, 30 minuti sono aggiunti alla registrazione fino a raggiungere nuovamente le sei ore.

#### **Registrazione da altre fonti**

È possibile registrare da fonti che non siano il sintonizzatore DVD, come un set-top box.

- > Mentre si guarda un programma, premere **RECORD** due volte sul telecomando per avviare la registrazione\*.
- > Premere due volte **STOP** per interrompere la registrazione. In caso contrario, la registrazione si interromperà automaticamente dopo sei ore.

*Non cambiare fonte o canale e non trasferire il TV o la fonte da cui si sta registrando in modalità standby durante la registrazione. In questo caso, il lettore DVD perderà la connessione al televisore e alla fonte da cui si sta registrando.*

#### **Cambio di canale durante una registrazione**

Se il sintonizzatore del televisore è selezionato quando riceve un comando RECORD, il lettore DVD potrà impiegare anche 40 secondi per ricercare il canale prescelto fra quelli sintonizzati. La spia dell'indicatore lampeggerà in arancio durante questo periodo. Non cambiare canale prima che la spia cessi di lampeggiare e rimanga costantemente arancione. Non cambiare canale se il canale che si sta registrando è sintonizzato solo sul televisore e non sul lettore DVD. In questo caso, la registrazione continuerà sul canale selezionato.

Il registratore hard disc integrato consente di sospendere un programma in corso e di riprenderlo in seguito. È sufficiente sospendere il programma e riprenderlo quando si è pronti.

Il lettore DVD comincia a salvare il programma televisivo visualizzato sul sintonizzatore DVD nel buffer di riproduzione nel momento cui viene acceso. Il lettore DVD continua a salvare il programma durante la riproduzione, così si ha la sicurezza di vedere l'intero programma.

È possibile passare direttamente al programma in diretta in qualsiasi momento.

### Sospensione di un programma

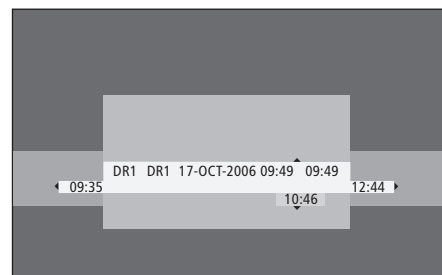
Se si desidera sospendere e riprodurre nuovamente un programma in corso, è necessario guardare la TV tramite il sintonizzatore DVD. È possibile sospendere un programma in corso di registrazione, ma non è possibile sospendere o riprodurre un programma mentre il registratore DVD sta registrando un altro programma oppure sta copiando una registrazione, tantomeno è possibile sospendere o riprodurre programmi protetti da copyright di Macrovision.

#### Per selezionare il sintonizzatore DVD

> Premere **GO** e quindi il tasto **giallo** per richiamare il sintonizzatore DVD.

#### Per sospendere un programma in corso

> Per sospendere il programma in corso, premere **STOP**.  
 > Premere **GO** per riprendere la riproduzione.  
 > Premere **GO** e quindi il tasto **giallo** per ritornare al programma dal vivo.



*Esempio di una finestra di stato. Un programma viene riprodotto dopo una pausa. 9:35 indica l'orario di inizio del programma televisivo. 12:44 indica l'orario attuale. 10:46 indica la posizione corrente e l'ora del programma e quanto indietro si è rispetto al segnale dal vivo.*

## Durante la riproduzione

Durante la riproduzione è possibile spostarsi in avanti e indietro nel buffer di riproduzione, vedere il programma al rallentatore, selezionare i fotogrammi oppure i minuti di riproduzione.

### Per riprodurre un programma sospeso

Premere per riprodurre il programma. **GO**

Durante la riproduzione, premere per passare al marcatore o al capitolo precedente o successivo. **▲ ▼**

Premere per spostarsi avanti o indietro durante la riproduzione. **▶▶ ◀◀**  
Premere nuovamente per cambiare velocità.

Premere per sospendere la riproduzione. **STOP**

Mentre la riproduzione è sospesa, premere più volte per andare avanti e indietro nel programma fotogramma per fotogramma. **▲ ▼**

In modalità 'pausa', premere per avviare la riproduzione a rallentatore. Premere nuovamente per cambiare velocità. **▶▶ ◀◀**

Premere STOP e quindi GO per riprendere la riproduzione del programma dal buffer. **STOP GO**

Quando si guarda un programma dal vivo, premere GO e quindi 7 per tornare indietro di cinque minuti per una riproduzione immediata ogni volta che si preme il tasto. **GO 7**

Dopo essere tornati indietro in un programma dal vivo, premere GO e quindi 9 per avanzare di cinque minuti ogni volta che si preme il tasto. **GO 9**

*Se si raggiunge l'inizio o la fine del buffer di riproduzione, la riproduzione si avvia automaticamente da quel punto.*

### Cambio di canale durante la riproduzione

È possibile passare da un canale in diretta ad un altro in qualsiasi momento; tuttavia, se si cambia canale, il buffer di riproduzione sospenderà il salvataggio del canale abbandonato e comincerà a registrare quello nuovo.

### Cambio di fonte durante la riproduzione

La commutazione su una fonte esterna, come DTV o TV, causa lo spegnimento del lettore DVD dopo 30 minuti. Di conseguenza, il lettore DVD interromperà il salvataggio sul buffer di riproduzione e il contenuto del buffer andrà perso.

La commutazione su una fonte integrata, come DVD, non interferirà con l'operazione del buffer.

### Importante!

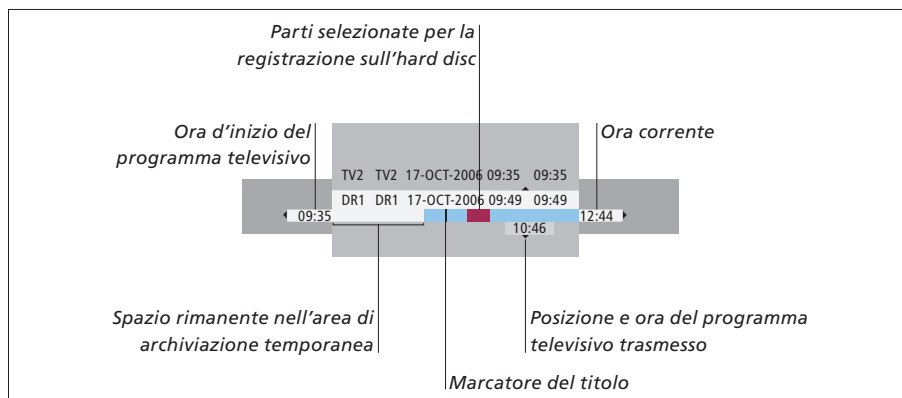
Il contenuto del buffer di riproduzione non è protetto. Se il buffer è pieno e si continua a salvarvi dei programmi, il contenuto più vecchio viene eliminato mentre i nuovi programmi vengono salvati. Se si desidera essere completamente certi di conservare un programma, avviare la registrazione sull'hard disc.

*Per informazioni sulla registrazione sull'hard disc o informazioni generali sul buffer di riproduzione, vedere "Buffer di riproduzione" a pagina 24.*

## Buffer di riproduzione

Il programma televisivo visualizzato nel sintonizzatore DVD viene memorizzato temporaneamente nella sezione di archiviazione dell'hard disc, detto buffer di riproduzione, quando il lettore DVD viene acceso. Il buffer è in grado di memorizzare un massimo di sei ore di programmi televisivi.

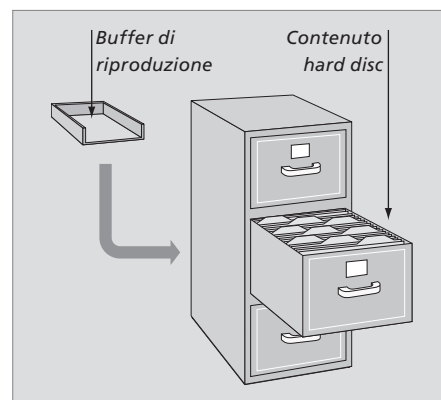
La barra video della riproduzione sarà visualizzata sul televisore. Questa barra indica lo stato e la durata dei programmi televisivi memorizzati nella sezione di storage dell'hard disc. È possibile visualizzare o nascondere questa barra premendo GO e quindi il tasto blu sul telecomando.



**La barra video della riproduzione offre le seguenti informazioni:**

- L'ora d'inizio del programma. Una volta superate le sei ore, la parte iniziale del contenuto sarà eliminata e l'ora d'inizio sarà modificata di conseguenza.
- Spazio rimanente nell'area di archiviazione temporanea.
- Parti selezionate per la registrazione sul lettore DVD (in rosso).
- Posizione e ora del programma televisivo trasmesso.
- Marcatori di un titolo (quando si visualizza un canale televisivo per oltre un minuto, viene creato un nuovo punto contrassegnato per quel titolo).
- Ora corrente.

*Nota: il buffer di riproduzione è in grado di memorizzare un massimo di sei ore di programmi televisivi. I contenuti saranno eliminati quando si preme STANDBY per spegnere il lettore DVD. Se, tuttavia, quando si mette il lettore DVD in standby è in corso una registrazione, il contenuto del buffer di registrazione verrà eliminato solo a registrazione completata.*



### Informazioni sulla gestione e la protezione dello spazio

Il lettore DVD dispone di una funzione di gestione dello spazio che, se necessario, crea spazio per registrazioni manuali e programmate. Ciò avviene eliminando la quantità richiesta di contenuto sull'hard disc.



### **Contrassegnazione del contenuto per la registrazione**

È necessario 'contrassegnare' il contenuto nell'area di archiviazione temporanea sull'hard disc prima di poterla registrare sull'hard disc stesso. Vedere 'Registrazione sul buffer di riproduzione' in questa pagina.

#### *Per selezionare una registrazione (programma)*

- > Premere **GO** e quindi il tasto **blu** per visualizzare il pannello di rassegna generale.
- > Premere **GO** e quindi **▲** o **▼** per selezionare una registrazione.

#### *Per trovare una scena nella registrazione*

- > Usare **◀** oppure **▶**.

#### *Per selezionare il programma corrente*

- > Premere **RECORD** due volte. Premere di nuovo **RECORD** per avviare una registrazione di 30 minuti.

#### *Per contrassegnare la registrazione dalla scena corrente*

- > Premere il tasto **rosso**.

#### *Per cancellare la registrazione contrassegnata*

- > Premere il tasto **rosso**.

#### *Per interrompere la registrazione*

- > Premere **STOP** due volte.

Quando il buffer di riproduzione è visualizzato sullo schermo, il lettore DVD è in modalità riproduzione e **▲**, **▼**, **◀** e **▶** non possono essere utilizzati come 'cursore'. Premere invece il tasto giallo sul telecomando in modalità buffer di riproduzione per visualizzare l'elenco dei programmi, premere **GO** e quindi **▲**, **▼**, **◀** o **▶** per scorrere la lista.

### **Registrazione sul buffer di riproduzione**

- > Premere **GO** e quindi il tasto **blu** sul telecomando per visualizzare la barra video di riproduzione.
- > Usare **GO** e quindi **▲** oppure **▼** per selezionare il programma televisivo memorizzato nell'area di archiviazione temporanea.
- > Usare **◀** oppure **▶** per ricercare l'inizio della scena dalla quale si desidera avviare la registrazione e premere quindi **STOP**.
- > Premere il tasto **rosso** sul telecomando per avviare la registrazione da questo punto.
- > Premere **GO** per continuare la riproduzione.
- > Premere **▶** per ricercare il punto in cui si desidera interrompere la registrazione e premere **STOP** due volte sul telecomando. Un punto rosso sarà visibile nella barra video a indicare la registrazione contrassegnata.
- > Premere **GO** per continuare la riproduzione o premere **GO** e quindi il tasto **giallo** per accedere al segnale dal vivo sul lettore DVD.

### **Eliminazione del contenuto del buffer di riproduzione**

I seguenti passi consentono di eliminare il contenuto dell'area di archiviazione temporanea dell'hard disc:

- Premere **GO** e quindi **5** sul telecomando per richiamare la modalità camcorder.
- Selezionare l'opzione **SETUP** nel menu di sistema.
- Impostare su **RECORD MODE**.
- Impostare il lettore DVD in modalità Standby.

Se si eseguono i primi tre passi, sarà chiesto se si desidera continuare.\* Per procedere ed eliminare il contenuto dell'area di archiviazione temporanea sull'hard disc:

- > Premere due volte **GO** sul telecomando per selezionare **YES** nel menu, oppure
- > Evidenziare **NO** nel menu e premere due volte **GO** sul telecomando per uscire senza eliminare il contenuto.

*\*Nota: se si preme il tasto di standby non sarà chiesto se si desidera continuare. Il lettore DVD s'imposterà su standby e il contenuto del buffer di registrazione sarà eliminato.*

NOTA: in alcuni televisori Bang & Olufsen è necessario premere **RECORD** una volta per avviare la registrazione.

È possibile scegliere di riprodurre, sospendere o interrompere una registrazione, il genere della registrazione, il capitolo da visionare e di avanzare o tornare indietro nella registrazione. È inoltre possibile riprodurre le registrazioni al rallentatore. Quando si seleziona una registrazione da riprodurre, il lettore DVD consente di riprendere automaticamente la riproduzione dal punto in cui è stata interrotta l'ultima volta in cui la stessa registrazione è stata eseguita.

Le registrazioni sono archiviate nel contenuto dell'hard disc sotto forma di TITLES (titoli). Alle registrazioni viene assegnato un nome automaticamente, oppure è possibile assegnare un nome al momento della creazione di un timer. Per cambiare il nome di una registrazione, vedere 'Assegnazione di un nome a una registrazione', pagina 30.

### Selezione del genere della registrazione

È possibile selezionare il genere della registrazione dall'apposito elenco per una ricerca più rapida e agevole delle registrazioni.

#### *Con il lettore DVD acceso...*

- > Premere **GO** e quindi il tasto **verde** per richiamare il menu HARD DISC CONTENT.
- > Usare **▲** o **▼** per evidenziare una registrazione, premere **GO** e quindi **3** sul telecomando per entrare nella modalità di modifica.
- > Evidenziare **GENRE** nel menu e premere **▶▶**.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare un genere e quindi due volte **GO** per memorizzare l'impostazione.
- > Premere **GO** e quindi **3** per uscire dalla modalità di modifica.

### Riproduzione di una registrazione

- > Premere **GO** e quindi il tasto **verde** per richiamare il menu HARD DISC CONTENT.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione da riprodurre.
- > Premere **GO** per riprodurre la registrazione evidenziata.

*Le informazioni sulla riproduzione possono essere richiamate in qualsiasi momento durante la riproduzione premendo **GO** e quindi il tasto **blu**. Per eliminare le informazioni sulla riproduzione, premere **GO** e quindi il tasto **blu**.*

#### *Riproduzione di una registrazione in corso*

Non è necessario attendere che una registrazione sia terminata per avviarne la riproduzione. È possibile avviare la riproduzione di una registrazione in corso in qualsiasi momento.

- > Mentre la registrazione è in corso, premere **GO** e quindi il tasto **verde** per richiamare il menu HARD DISC CONTENT.
- > Usare **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione in corso.
- > Premere **GO** per riprodurre la registrazione.

*Se è in corso una registrazione, questa viene riprodotta dall'inizio. Il processo di registrazione non viene interrotto!*

## Durante la riproduzione di una registrazione

Durante la riproduzione di una registrazione, è possibile selezionare un capitolo in particolare, riprodurre la registrazione al rallentatore o sospendere la riproduzione e riprenderla in seguito.

### Selezione di un altro capitolo

Premere per passare al capitolo precedente o successivo. ▲ ▼

Premere per spostarsi avanti o indietro durante la riproduzione. ◀ ▶  
Premere nuovamente per cambiare velocità.

Premere GO e quindi 7 per tornare indietro in una registrazione. **GO**  
**7**

Premere GO e quindi 9 per andare avanti in una registrazione. **GO**  
**9**

In modalità 'pausa', premere per avviare la riproduzione al rallentatore. ▶▶

In modalità 'pausa', premere per avviare la riproduzione inversa al rallentatore. ◀◀

### Sospensione e interruzione della riproduzione di una registrazione

Premere per sospendere la riproduzione.

Premere per andare avanti o indietro in una registrazione fotogramma per fotogramma.

Premere di nuovo per interrompere completamente la riproduzione. Viene visualizzato il menu HARD DISC CONTENT.

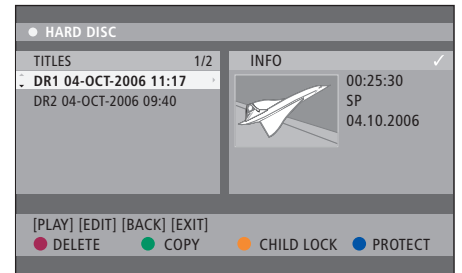
Premere per riprendere la riproduzione. **GO**

**STOP**

▲ ▼

**STOP**

**GO**



Il menu del contenuto hard disc.

## Modifica delle registrazioni

Se l'hard disc è pieno e viene impostata una registrazione programmata oppure viene avviata una registrazione manuale, il registratore hard disc integrato crea automaticamente spazio per la nuova registrazione eliminando quelle vecchie.

È possibile tuttavia proteggere le registrazioni più importanti escludendole da questa funzione. È altresì possibile eliminare le registrazioni in qualsiasi momento se si desidera gestire lo spazio sull'hard disc personalmente.

È infine possibile organizzare le registrazioni a proprio piacimento.

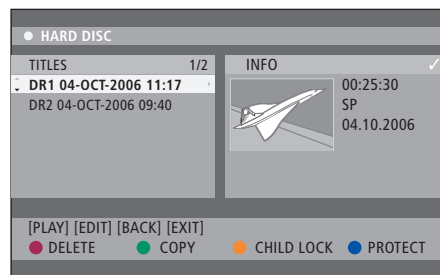
### Protezione di una registrazione

Le registrazioni protette vengono escluse dalla funzione di gestione dello spazio in ogni occasione. Se l'hard disc è pieno e tutte le registrazioni sono protette, non è possibile eseguire registrazioni programmate o manuali.

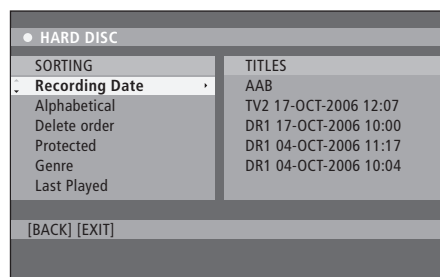
#### Per proteggere una registrazione

- > Premere **GO** e quindi il tasto **verde** per richiamare il menu **HARD DISC CONTENT**.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione da proteggere o per la quale si desidera eliminare la protezione.\*
- > Premere il tasto **blu** per proteggere o per eliminare la protezione contro le modifiche o l'eliminazione automatica.

*Qualsiasi processo di registrazione viene inoltre automaticamente interrotto al raggiungimento del limite di capacità dell'hard disc.*



*I tasti colorati offrono diverse opzioni di editing, come l'eliminazione o la protezione delle registrazioni.*



*Il menu 'sorting'.*

\*NOTA: le registrazioni sono archiviate nel contenuto dell'hard disc sotto forma di TITLES (titoli). Se non viene assegnato un nome, alla registrazione sarà attribuito automaticamente un nome fino a quando non lo si modifica. Per ulteriori informazioni, vedere 'Assegnazione di un nome a una registrazione', a pagina 30.

## Riorganizzazione degli elenchi delle registrazioni

È possibile organizzare le registrazioni in un ordine specifico sulla base di determinati criteri per un reperimento più agevole delle stesse. L'ordine rimarrà invariato fino a quando non si esce dal menu del contenuto.

### Con il lettore DVD acceso...

- > Premere **GO** e quindi **0** per richiamare il menu HARD DISC.
- > Premere **▶▶** per selezionare il menu SORTING.
- > Usare **▲** o **▼** per selezionare una delle opzioni di riorganizzazione.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu.

### Opzioni di riorganizzazione

RECORDING DATE ... Elenca le registrazioni secondo la data di registrazione.

ALPHABETICAL ... Elenca le registrazioni in ordine alfabetico.

DELETE ORDER ... Elenca le registrazioni in ordine di eliminazione quando il disco rigido è pieno o non c'è spazio sufficiente per nuove registrazioni. Le registrazioni devono essere eliminate manualmente.

PROTECTED ... Elenca le registrazioni in base alla protezione contro l'eliminazione.

GENRE ... Elenca le registrazioni in base al genere specificato.

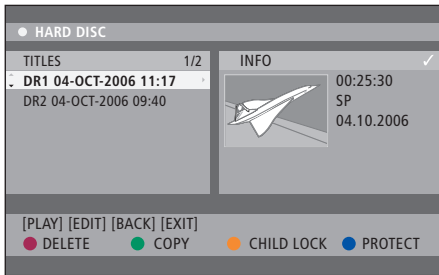
LAST PLAYED ... Elenca le registrazioni sulla base della sequenza delle registrazioni riprodotte per ultime.

## Eliminazione di una registrazione

È possibile eliminare una registrazione in qualsiasi momento. Per poter eliminare una registrazione protetta è tuttavia necessario rimuovere la protezione.

### Per eliminare una registrazione

- > Premere **GO** e quindi il tasto **verde** per richiamare il menu HARD DISC CONTENT.
- > Usare **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione che si desidera eliminare.
- > Premere il tasto **rosso** per eliminare la registrazione evidenziata dall'hard disc.



### Copia di una registrazione

È possibile copiare una registrazione dall'hard disc integrato su un disco DVD registrabile.

#### Con il lettore DVD acceso...

- > Premere **GO** e quindi il tasto **verde** per richiamare il menu HARD DISC CONTENT.
- > Usare **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione che si desidera copiare.
- > Premere il tasto **verde** per copiare la registrazione evidenziata dall'hard disc su un disco DVD registrabile.

### Assegnazione di un nome a una registrazione

Se un programma TV registrato viene denominato automaticamente, oppure è stata eseguita una registrazione manuale, è possibile ritrovarla più facilmente nel menu HARD DISC CONTENT assegnandogli un nuovo nome.

#### Con il lettore DVD acceso...

- > Premere **GO** e quindi il tasto **verde** del telecomando per richiamare il menu HARD DISC CONTENT.
- > Usare **▲** o **▼** per evidenziare una registrazione, premere **GO** e quindi **3** sul telecomando per entrare nella modalità di modifica.
- > Evidenziare TITLE NAME nel menu e premere **▶▶**.
- > Usare **▲** o **▼** per cambiare un carattere o un numero, oppure **0-9** per creare una voce. Premere **◀◀** o **▶▶** per passare al campo successivo o precedente. Premere **GO** e quindi **8** sul telecomando per passare dal maiuscolo al minuscolo e viceversa. Premere il tasto **rosso** sul telecomando per CLEAR ed eliminare il nome della registrazione.
- > Premere due volte **GO** per memorizzare i cambiamenti.
- > Premere **GO** e quindi **3** per uscire dalla modalità di modifica.

Questo capitolo descrive le funzioni di modifica avanzate delle registrazioni. È possibile dividere in segmenti o unire due o più registrazioni, utilizzare diverse funzioni di riproduzione, per esempio creando una presentazione, e limitare l'accesso alle registrazioni con la funzione Child Lock. È inoltre possibile modificare l'impostazione delle preferenze, come la modalità di registrazione, la protezione automatica e la modalità audio.

---

## **Modifica avanzata delle registrazioni, 32**

- Divisione in due di una registrazione, 32
- Unione o divisione di un capitolo, 33
- Eliminazione temporanea di scene, 33
- Visualizzazione delle scene eliminate temporaneamente, 33
- Eliminazione dei marcatori di capitolo, 34
- Modifica dischi DVD, 34

## **Funzioni di riproduzione avanzate, 36**

- Funzioni durante la riproduzione, 36
- Creazione di elenchi per le presentazioni, 38

## **Limitazione dell'accesso alle registrazioni - Child Lock, 40**

- Attivazione della funzione Child Lock, 40
- Impostazione di un codice Child Lock, 41

## **Impostazione delle preferenze, 42**

- Modifica della impostazione delle preferenze, 42

Una volta effettuata una registrazione, è possibile eliminare ('nascondere') temporaneamente scene che non si desidera guardare o dividere la registrazione in due segmenti separati.

Il menu OPTIONS consente di attivare, modificare o disattivare le impostazioni per la registrazione selezionata.

Nota: le registrazioni protette non possono essere modificate. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Protezione di una registrazione", a pagina 28.

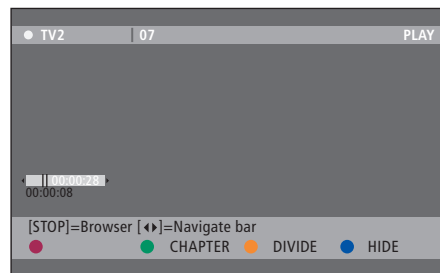
### Divisione in due di una registrazione

È possibile dividere una registrazione in due o più registrazioni. Questa funzione può essere usata per separare ed eliminare porzioni di una registrazione e può inoltre semplificare l'individuazione di una scena particolare mentre si scorre una registrazione particolarmente lunga.

#### Per dividere in due una registrazione

- > Durante la riproduzione della registrazione, premere **GO** e **3** sul telecomando.
- > Usare **◀** oppure **▶** per ricercare la scena che si desidera modificare e premere quindi **STOP**.
- > Premere il tasto **giallo** del telecomando per **DIVIDE**. Saranno creati una nuova registrazione e un nuovo indice dal punto di riproduzione corrente.\* Ciascuna delle due metà mantiene lo stesso nome della registrazione originale; è tuttavia possibile modificare i nomi in qualsiasi momento, come descritto a pagina 30. L'ora di inizio e il tempo trascorso riportati sullo schermo vengono modificati di conseguenza.

Nota: una volta divisa, la registrazione non può essere più ricomposta.



Divisione di una registrazione in due in un punto di propria scelta

\*NOTA: le registrazioni sono archiviate nel contenuto dell'hard disc sotto forma di TITLES (titoli). Se non viene assegnato un nome, alla registrazione sarà attribuito automaticamente un nome fino a quando non lo si modifica. Per ulteriori informazioni, vedere 'Assegnazione di un nome a una registrazione', a pagina 30.



## Unione o divisione di un capitolo

È possibile creare un capitolo utilizzando l'opzione SPLIT e inserendo un marcatore di capitolo, oppure, utilizzando l'opzione MERGE e rimuovendo un marcatore di capitolo.

- > Durante la riproduzione della registrazione, premere **GO** e **3** sul telecomando per accedere alla modalità di modifica.
- > Premere il tasto **verde** del telecomando per CHAPTER. Viene visualizzato il menu di modifica dei capitoli.
- > Premere **▲** oppure **▼** per ricercare la scena che si desidera modificare e premere quindi **STOP**.
- > Premere i relativi tasti colorati sul telecomando per accedere alle opzioni visualizzate in fondo al menu.
- > Premere il tasto **verde** per tornare alla schermata precedente.
- > Premere **GO** e quindi **3** per uscire dalla modalità di modifica.

### Per unire due capitoli

- > Premere il tasto **rosso** sul telecomando per unire il capitolo corrente a quello precedente. Se i due capitoli erano stati nascosti, sarà nascosto anche il capitolo unito.

### Per dividere un capitolo

- > Premere il tasto **giallo** per inserire un nuovo marcatore di capitolo nel punto corrente della riproduzione. Ciò consentirà di accedere a un punto specifico della registrazione o di selezionare i capitoli che si desidera nascondere, come quelli pubblicitari.

*Il numero di marcatori di capitolo che può essere impostato in una registrazione è limitato.*

## Eliminazione temporanea di scene

È possibile 'nascondere' alcune scene (per esempio la pubblicità) durante la riproduzione e rendere queste scene nuovamente visibili.

- > Durante la riproduzione della registrazione, premere **GO** e **3** sul telecomando per accedere alla modalità di modifica.
- > Premere **▲** oppure **▼** per ricercare la scena che si desidera modificare e premere quindi **STOP**.
- > Premere il tasto **blu** del telecomando per HIDE. Ciò imposterà il marcatore di inizio della scena da nascondere.
- > Premere **▲** per sul telecomando per ricercare la fine della scena che si desidera modificare e premere quindi il tasto **verde** per STOP HIDE. Ciò imposterà il marcatore della fine della scena da nascondere. Le aree 'nascoste' saranno visualizzate in grigio. Altrimenti, annullare l'operazione premendo il tasto **blu** sul telecomando per CANCEL.
- > Premere **GO** e quindi **3** per uscire dalla modalità di modifica.

### Visualizzazione delle scene temporaneamente eliminate

- > Durante la riproduzione della registrazione, premere **GO** e **3** sul telecomando per accedere alla modalità di modifica. In modalità di modifica video, i capitoli nascosti saranno riprodotti.
- > Premere il tasto **blu** sul telecomando per SHOW e per contrassegnare l'inizio della scena da visualizzare.
- > Premere **▲** sul telecomando per ricercare la fine della scena che si desidera visualizzare e premere quindi il tasto **verde** per STOP SHOW. Altrimenti, annullare l'operazione premendo il tasto **blu** sul telecomando per CANCEL.
- > Premere **GO** e quindi **3** per uscire dalla modalità di modifica.

*In modalità di modifica video, tutti i capitoli nascosti saranno riprodotti.*

### **Eliminazione di tutti i marcatori di capitolo**

Se la funzione di marcamento dei capitoli è stata impostata su ON, il marcatore di capitolo sarà impostato automaticamente a uno specifico intervallo durante la registrazione. È possibile eliminare tutti i marcatori di capitolo al termine della registrazione.

- > Durante la riproduzione della registrazione, premere **GO** e **3** sul telecomando per accedere alla modalità di modifica.
- > Premere il tasto **rosso** sul telecomando per NO CHAPTER e per eliminare tutti i marcatori di capitolo nella registrazione corrente.
- > Premere **GO** e quindi **3** per uscire dalla modalità di modifica.

*L'impostazione di fabbrica per i marcatori di capitolo è OFF. Per ulteriori informazioni su come modificare le impostazioni dei capitoli, vedere il capitolo "Modifica della impostazione delle preferenze", a pagina 43.*

### **Modifica dischi DVD**

È possibile modificare il contenuto e le impostazioni di un disco DVD utilizzando il menu di modifica. Se un DVD±R è stato finalizzato, non potrà essere modificato. Il contenuto modificato può non essere disponibile se si riproduce il disco su un altro lettore DVD.

- Le opzioni visualizzate nel menu di modifica possono variare a seconda della situazione e del tipo di disco. Le opzioni disponibili sono:
- Modifica nome del disco
  - Creazione di un DVD compatibile (solo DVD±RW)
  - Finalizzazione di un disco (solo DVD±R)
  - Modifica del nome del disco
  - Modifica video

Se un DVD±RW è stato registrato in un'unità DVD di un PC o con un altro registratore, la schermata dell'indice delle immagini potrebbe essere visualizzata incorrettamente. Il menu del disco dovrà essere adattato al formato di questo lettore DVD prima di poter effettuare qualsiasi modifica. ADAPT MENU in DISC SETTINGS consente di modificare il formato del disco per adattarlo al formato 'Bang & Olufsen'. Vedere 'Impostazione delle preferenze' a pagina 42. Dopo aver premuto due volte GO, sarà visualizzato un messaggio che richiede di confermare l'operazione.

### *Eliminazione di una registrazione su un disco DVD*

- > Inserire un disco DVD registrato nel lettore DVD. Viene visualizzato l'indice. In caso contrario, premere **GO** e quindi il tasto **rosso**.
- > Usare **▼** o **▲** per evidenziare un titolo nel menu.
- > Premere il tasto **rosso** del telecomando per DELETE.
- > Viene visualizzato un messaggio d'avvertimento. Premere due volte **GO** sul telecomando per procedere\*. In caso contrario, evidenziare **CANCEL** nel menu e premere due volte **GO** per annullare l'operazione.

### *Protezione di una registrazione (DVD±RW)*

È possibile proteggere una registrazione su un DVD±RW per prevenirne la cancellazione o la modifica.

- > Inserire un DVD±RW registrato nel lettore DVD. Viene visualizzato l'indice. In caso contrario, premere **GO** e quindi il tasto **rosso**.
- > Usare **▲** o **▼** per evidenziare un titolo nel menu.
- > Premere il tasto **blu** del telecomando per PROTECT. Una volta protetta la registrazione, l'opzione del tasto blu diventerà UNPROTECT. Selezionare questa opzione per eliminare l'impostazione di protezione, se necessario.

\*NOTA: in caso di dischi DVD±RW, 'Empty Title' (titolo vuoto) sarà visualizzato alla schermata dell'indice al posto della registrazione eliminata. Lo spazio vuoto può essere utilizzato per una nuova registrazione. In caso di dischi DVD±R, 'Deleted Title' (titolo eliminato) sarà visualizzato alla schermata dell'indice al posto della registrazione eliminata. Durante la riproduzione, la registrazione eliminata sarà saltata. Nei dischi DVD±R, lo spazio non può essere utilizzato per altre registrazioni.

Le funzioni di riproduzione avanzate consentono di ripetere segmenti della registrazione, effettuare una scansione dei dischi DVD e utilizzare la funzione 'shuffle' (ordine casuale). È inoltre possibile creare un elenco di riproduzione per le presentazioni.

Le funzioni qui descritte possono non essere disponibili per alcuni dischi.

## Funzioni durante la riproduzione

Durante la riproduzione di un disco, è possibile utilizzare i tasti colorati per accedere a funzioni di riproduzione aggiuntive.

### Ripetizione della riproduzione

Le opzioni di ripetizione della riproduzione possono variare a seconda del tipo di disco.

> Durante la riproduzione, premere il tasto **giallo** del telecomando per selezionare una delle opzioni di ripetizione.

Ripetizione capitolo (solo DVD, DVD±R/±RW)

Ripetizione brano/registrazione

Ripetizione album/elenco di riproduzione (se pertinente)

Ripetizione intero disco (solo CD video, CD audio, DVD±R/±RW)

> Per cancellare la funzione di ripetizione della riproduzione, premere ripetutamente il tasto **giallo** fino a disattivare la modalità ripetizione o premere **STOP** due volte.

### Ripetizione di un segmento (A-B)

È possibile ripetere la riproduzione di un segmento specifico di una registrazione o di capitoli e brani. Prima è tuttavia necessario marcare l'inizio e la fine del segmento desiderato.

> Durante la riproduzione, premere il tasto **blu** sul telecomando. Ciò indicherà che il punto d'inizio è stato contrassegnato.

> Premere nuovamente il tasto **blu** per contrassegnare la fine del segmento. Un marcatore verrà posizionato sulla barra del programma. La riproduzione si avvia dall'inizio del segmento marcato. Il segmento viene ripetuto fino alla disattivazione della modalità di ripetizione.

> Premere di nuovo una volta il tasto **blu** per disattivare la ripetizione della riproduzione.

### Scansione di un disco DVD

(solo per dischi CD, VCD, DVD±R/±RW)

Questa funzione offre un'anteprima di 10 secondi di ciascun brano sul disco.

L'opzione SCAN è solo possibile se viene visualizzata in fondo allo schermo quando si preme GO e quindi 1 sul telecomando.

> Durante la riproduzione, premere il tasto **rosso** sul telecomando. Il lettore DVD salta al brano successivo dopo 10 secondi di riproduzione.

> Premere di nuovo il tasto **rosso** per ritornare alla normale modalità di riproduzione.

### Riproduzione in ordine casuale

(solo per dischi VCD, DVD +/- R, DVD +/- RW)

La modalità 'shuffle' consente di selezionare e riprodurre i brani del disco in ordine casuale.

L'opzione SHUFFLE è solo possibile se viene visualizzata in fondo allo schermo quando si preme GO e 1 sul telecomando oppure GO e il tasto blu.

> Premere il tasto **verde** del telecomando. La riproduzione di tutti i capitoli della registrazione viene avviata in ordine casuale.

> Premere di nuovo il tasto **verde** per disattivare la ripetizione in ordine casuale.

## Creazione di elenchi per le presentazioni

È possibile personalizzare la riproduzione delle presentazioni delle immagini JPEG in un disco memorizzando la selezione in un album. Il lettore DVD è in grado di gestire fino a un massimo di 100 immagini JPEG in un album su un disco registrabile, a seconda dei parametri del file JPEG.

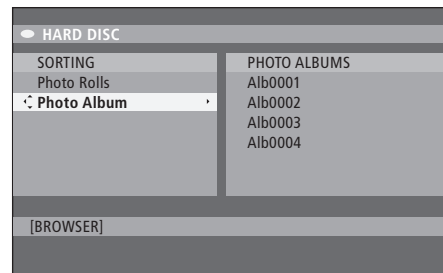
- > Le foto contenute in 'PHOTO ROLLS' possono essere aggiunte a un album per creare un nuovo elenco di riproduzione per la presentazione. Vedere "Aggiunta di foto ad un album".
- > Se necessario, è possibile modificare le foto nell'album. Vedere "Modifica di un album".
- > Evidenziare l'album nel menu e premere **GO** per avviare la riproduzione della presentazione.

### Informazioni su Photo Rolls/Photo Album

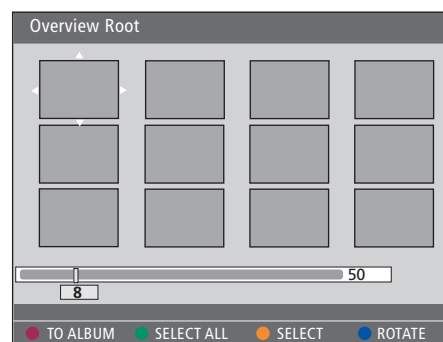
- PHOTO ROLLS è una cartella in cui vengono archiviate le immagini JPEG originali protette. Può essere paragonato a una normale pellicola di 35 mm per le macchine fotografiche. I 'rollini' sono creati automaticamente quando si scaricano le foto da una macchina fotografica digitale.
- PHOTO ALBUMS contiene invece le immagini JPEG create dai rollini. È possibile eliminare un album senza eliminare le immagini nei rollini.

### Aggiunta di foto ad un album

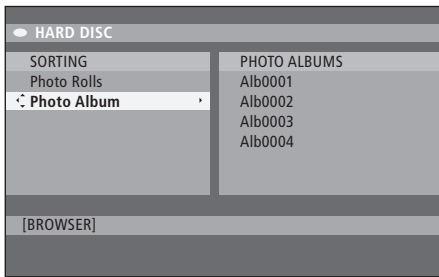
- > Inserire un CD (CD, DVD±RW, DVD±R) con foto JPEG. Viene visualizzato il menu del contenuto.
- > Premere ripetutamente **▶▶** fino alla visualizzazione dei menu PHOTO ROLLS e INFO.
- > Evidenziare una cartella contenente i rollini di foto e premere due volte **GO** per visualizzare la rassegna delle miniature delle immagini.
- > Usare **▲**, **▼**, **◀◀** **▶▶** per evidenziare la foto che si desidera aggiungere all'album e premere il tasto **giallo** sul telecomando per SELECT. Per evidenziare tutte le foto, premere il tasto **verde** per SELECT ALL.
- Per ruotare la foto selezionata in senso orario in incrementi di 90 gradi, premere il tasto **blu** per ROTATE.
- > Premere il tasto **rosso** del telecomando per TO ALBUM. Viene visualizzato il menu 'Add to Photo Albums'.
- > Creare un nuovo album o evidenziare un album e quindi premere due volte **GO** per aggiungere la foto o le foto all'album. Le foto selezionate sono ora archiviate nell'album.



Il menu del contenuto.



Con una cartella di foto visualizzata, è possibile utilizzare diverse opzioni di modifica.



### Modifica di un album

È possibile riorganizzare la posizione delle immagini in un album per creare l'ordine di riproduzione della presentazione desiderato o per rimuovere le foto dall'album. L'ordine e il numero delle immagini in 'PHOTO ROLLS' rimangono inalterati.

- > Inserire un CD (CD, DVD±RW, DVD±R) con foto JPEG. Viene visualizzato il menu del contenuto.
- > Premere **▶▶** per evidenziare il menu SORTING, quindi premere **▼** per evidenziare 'PHOTO ALBUMS'.
- > Premere nuovamente **▶▶** per accedere al menu PHOTO ALBUMS e utilizzare **▲** o **▼** per evidenziare un album.
- > Premere due volte **GO** per visualizzare la rassegna delle miniature delle immagini.
- > Usare **▲**, **▼**, **◀◀** o **▶▶** per evidenziare la foto che si desidera spostare e premere il tasto **giallo** sul telecomando per SELECT.
- > Premere il tasto **verde** del telecomando per MOVE. Le quattro frecce di navigazione visualizzate consentiranno di selezionare la posizione fra le foto.
- > Utilizzare **▲**, **▼**, **◀◀** o **▶▶** per spostare le frecce nel menu e premere due volte **GO** per accettare la posizione in cui si desidera inserire la foto.

### Modifica del nome e della data dell'album

- > Evidenziare l'album e premere **GO** e **3** sul telecomando per accedere alla modalità di modifica. Apportare le modifiche necessarie nei campi pertinenti, premere due volte **GO** e poi **GO** e **3** per uscire dalla modalità di modifica.

### Eliminazione di un album

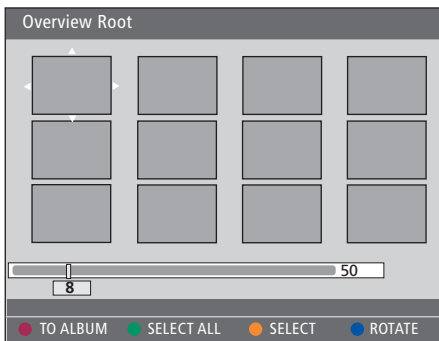
- > Evidenziare l'album e premere il tasto **rosso** del telecomando per DELETE.

### Rotazione di una foto

- > Evidenziare la foto nel menu e premere il tasto **blu** per ROTATE.

### Rimozione di una foto dall'album

- > Evidenziare la foto nel menu e premere il tasto **rosso** del telecomando per REMOVE.





È possibile impedire l'accesso ai dischi DVD e alle registrazioni sul lettore DVD attivando la funzione Child Lock. Per farlo, è necessario immettere un codice Child Lock.

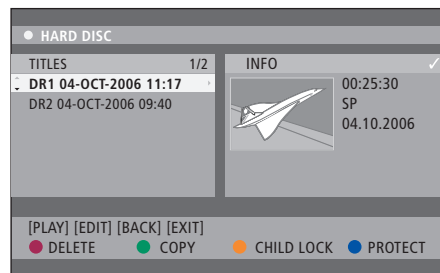
Nel menu CHILD LOCK CODE è possibile impostare un codice che limiti l'accesso alle registrazioni. Il codice Child Lock viene impostato solo una volta e deve essere attivato per ciascuna registrazione alla quale si desidera impedire l'accesso.

### Attivazione della funzione Child Lock

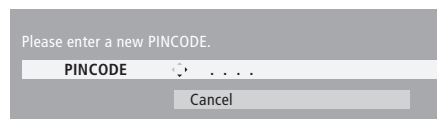
Immettere il codice Child Lock per visualizzare le registrazioni protette da Child Lock.

*Con il lettore DVD acceso...*

- > Premere **GO** e quindi **0** per richiamare il menu HARD DISC.
- > Premere **▼** per evidenziare la fonte che si desidera richiamare e quindi ripetutamente **▶▶** fino alla visualizzazione di TITLES e INFO.
- > Premere **▼** per evidenziare una registrazione e quindi il tasto **giallo** del telecomando per impostare Child Lock su on o off. È necessario immettere un codice PIN di quattro cifre per riprodurre i dischi o le registrazioni bloccate sull'hard disc.



*I dischi DVD e le registrazioni possono essere bloccate e sbloccate nel menu HARD DISC CONTENT.*



*È possibile limitare l'accesso alle registrazioni impostando e attivando la funzione Child Lock.*

NOTA: la funzione Child Lock sarà visualizzata come opzione nei menu di contenuto del DVD e hard disc solo se il codice Child Lock è stato impostato e attivato nel menu di sistema.



## Impostazione di un codice Child Lock

Prima di poter usare la funzione Child Lock, è necessario impostare un codice Child Lock.

### *Con il lettore DVD acceso...*

- > Premere **GO** e quindi **1** per richiamare il menu di sistema.
- > Premere **▼** per evidenziare PREFERENCES e quindi ripetutamente **▶▶** per evidenziare ACCESS SETTINGS. Premere **▼** per accedere.
- > Usare **0-9** per immettere un codice PIN di quattro cifre di propria scelta.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu di sistema.

*Quando il codice di quattro cifre è stato impostato, è possibile attivare o disattivare la funzione Child Lock dal menu ACCESS SETTINGS selezionando ON oppure OFF.*

### *Modifica codice PIN*

- > Usare **0-9** per immettere un nuovo codice PIN di quattro cifre. È necessario immettere nuovamente il nuovo codice per confermarlo.
- > Per annullare la modifica, premere **▼** per evidenziare CANCEL nel menu e premere due volte **GO** sul telecomando.

### *Cosa fare se si dimentica il codice PIN*

- > Immettere **1504** invece del codice PIN dimenticato.
- > Immettere un nuovo codice PIN di quattro cifre. È necessario immettere nuovamente il nuovo codice per confermarlo.

## Impostazione delle preferenze

Il menu DVD SYSTEM consente di selezionare l'impostazione delle preferenze per la riproduzione dei DVD; consente inoltre di attivare, modificare e disattivare funzioni correlate all'uso quotidiano del lettore DVD.

Nel menu SYSTEM è possibile selezionare le impostazioni preferite per:

- Modalità di registrazione
- Lingua di registrazione
- Protezione delle registrazioni
- Capitoli delle registrazioni
- Modalità audio
- Adattamento del menu dei dischi DVD
- Eliminazione delle registrazioni dai dischi DVD
- Child Lock
- Ripresa automatica

### Modifica della impostazione delle preferenze

È possibile modificare le preferenze impostate per le registrazioni e i dischi DVD tramite il menu di sistema.

#### Con il lettore DVD acceso...

- > Premere **GO** e quindi **1** per richiamare il menu di sistema.
- > Premere **▼** per evidenziare PREFERENCES, quindi ripetutamente **▶▶** per visualizzare le opzioni disponibili e **▼** per accedere alle opzioni.
- > Evidenziare l'impostazione che si desidera modificare e premere **▶▶**. Una volta cambiata l'impostazione, premere **◀◀** per passare alla voce evidenziata precedente.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu di sistema.

*Se la selezione nel menu è in grigio, significa che la funzione non è disponibile o non può essere modificata allo stato attuale.*



*Il menu di impostazione delle preferenze.*

NOTA: alcuni dischi DVD richiedono che venga selezionata una lingua per i sottotitoli da un menu del disco, anche se è già stata selezionata una lingua predefinita per i sottotitoli dal menu "Language". In alcuni televisori Bang & Olufsen è necessario premere RECORD una volta per avviare la registrazione. Questi televisori non dispongono di blocco delle registrazioni e quindi non è possibile cambiare canale o spegnere il televisore senza disturbare la registrazione.

### **Voci del menu di impostazione delle registrazioni**

**RECORD MODE ...** Definisce la qualità d'immagine delle registrazioni e il tempo massimo di registrazione sull'hard disc.\* Le opzioni sono: STANDARD PLAY, STANDARD PLAY PLUS, LONG PLAY, EXTENDED PLAY, SUPER LONG PLAY e SUPER EXTENDED PLAY. Il numero di ore di registrazione effettuabili variano da circa 42 a 336, a seconda della qualità della modalità di registrazione selezionata.

**LANGUAGE ...** Seleziona la lingua di registrazione per i programmi televisivi trasmessi in una lingua audio aggiuntiva. È possibile selezionare LANG I per la lingua di trasmissione originale e LANG II per la lingua audio aggiuntiva.

**AUTO PROTECT ...** Con questa funzione attivata, le nuove registrazioni saranno automaticamente protette. Le opzioni disponibili sono ON e OFF.

**CHAPTERS ...** Divide automaticamente una registrazione in capitoli inserendo un marcatore di capitolo a un intervallo specifico. Le opzioni disponibili sono OFF, STANDARD e SMART. L'opzione SMART è solo disponibile per le registrazioni con videocamera DV. L'impostazione predefinita è OFF.

*\*Quando si copia dall'hard disc su un disco DVD registrabile, la modalità di registrazione della registrazione selezionata sull'hard disc viene trasferita automaticamente. Non è possibile selezionare un'altra modalità di registrazione. L'impostazione predefinita è SP.*

### **Voci del menu di impostazione dell'audio**

**SOUND MODE ...** Questa impostazione è richiesta solo se si utilizzano le prese AUDIO OUT L/R del lettore DVD per collegare altre fonti audio/video. Le opzioni sono STEREO e SURROUND.

**NIGHT MODE ...** Questa modalità ottimizza la riproduzione audio a un volume basso. I livelli di volume particolarmente alti sono ridotti e quelli particolarmente bassi sono potenziati per renderli più udibili. Le opzioni disponibili sono ON e OFF.

*NIGHT MODE è disponibile solo per i dischi video DVD dotati di modalità Dolby Digital.*

### **Voci del menu di impostazione dei dischi**

**ADAPT MENU ...** Questa funzione consente di modificare il formato del disco per adattarlo al formato 'Bang & Olufsen' se un DVD±RW è stato registrato con un'unità DVD di un PC o con un altro registratore, e se l'indice delle immagini non viene visualizzato correttamente.

**DELETE ALL ...** Selezionare questa funzione per eliminare tutte le registrazioni dal disco DVD registrabile.

### **Voci del menu di impostazione dell'accesso**

**CHILDLOCK ...** Con questa funzione si può prevenire la visione di alcuni dischi o registrazioni sull'hard disc da parte dei bambini. Se questa funzione è attivata, sarà visualizzata la dicitura CHILDLOCK in fondo allo schermo a colori delle opzioni ogni volta che si evidenzia una registrazione nel menu del contenuto. Le opzioni disponibili sono ON e OFF.

**CHANGE PIN ...** Questa funzione consente di cambiare il numero di codice PIN del Child Lock. È inoltre possibile annullare la modifica effettuata.

### **Voci del menu di impostazione delle funzioni**

**AUTO RESUME ...** Con questa funzione è possibile riprendere automaticamente la riproduzione del disco dal punto in cui è stata interrotta.

Applicabile agli ultimi 20 dischi DVD e CD video riprodotti. Le opzioni disponibili sono ON e OFF.



In questo capitolo sono contenute informazioni sull'installazione, il posizionamento e il collegamento del lettore DVD al televisore. Sono inoltre comprese informazioni sulla configurazione del lettore DVD e una panoramica del pannello dei collegamenti.

---

## **Linee guida sul posizionamento, 46**

- *Linee guida sul posizionamento, 46*

## **Collegamento del lettore DVD, 47**

## **Pannello dei collegamenti, 48**

## **Configurazione del lettore DVD, 50**

- *Configurazione iniziale, 50*
- *Configurazione Sistema GUIDE Plus+, 52*

## **Impostazione del sistema, 54**

- *Modifiche all'impostazione di sistema, 54*

## Linee guida sul posizionamento

Seguire le linee guida e le procedure riportate in queste pagine per posizionare, collegare e configurare per la prima volta il lettore DVD.

Posizionare il lettore DVD su una superficie solida e piana. Non posare oggetti sopra il lettore DVD.

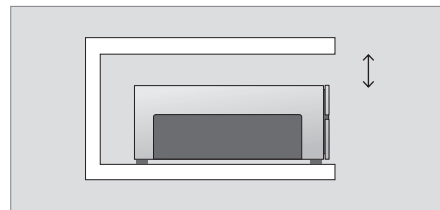
Posizionare il lettore DVD lontano da radiatori e dai raggi del sole.

Per evitare lesioni, utilizzare solamente stand e staffe a parete approvati da Bang & Olufsen.

Non posizionare il lettore DVD su moquette o tappeti, per evitare di bloccare i fori di ventilazione.

Il lettore DVD è stato progettato per l'utilizzo esclusivo in ambienti domestici chiusi e asciutti in cui la temperatura sia compresa tra 10 e 35° C.

Il lettore può essere spento completamente solo scollegandolo dalla presa a parete. Collegare quindi il lettore a una presa a muro facilmente accessibile.



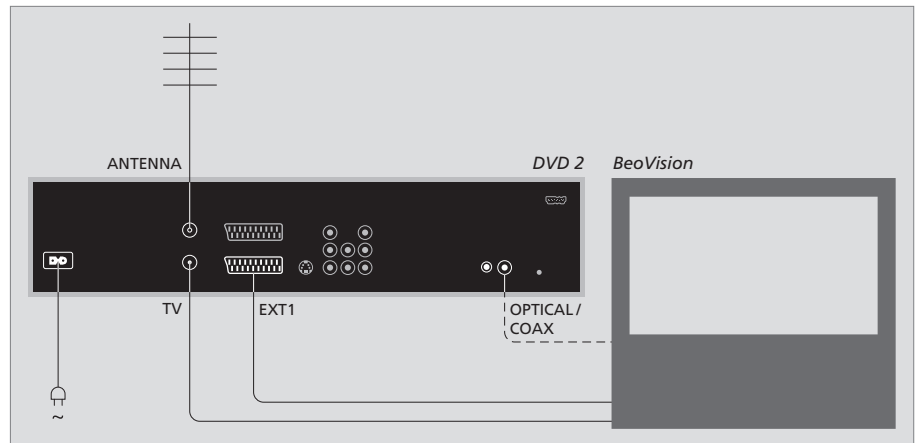
*Per garantire una corretta ventilazione, lasciare uno spazio di almeno 5 cm ai lati del lettore DVD e 10 cm al di sopra.*

*Se si sposta il lettore da un ambiente freddo a uno caldo, potrà formarsi della condensa e la riproduzione potrebbe interrompersi. Prima di utilizzare il lettore DVD, posizionalo in un ambiente caldo per una o due ore, per fare evaporare completamente l'umidità.*

Il lettore DVD può essere collegato a un televisore Bang & Olufsen mediante un cavo AV a 21 poli. Seguire la procedura qui di seguito per collegare il lettore DVD al televisore. Per una panoramica del pannello delle prese del lettore, vedere pagina 48 e pagina 49.

Per informazioni sulle prese del proprio televisore, consultare la guida fornita con il televisore.

Registrare tutti gli apparecchi collegati al televisore, incluso il lettore DVD. Ciò è possibile mediante il menu "Configurazione" del televisore. Per collegare e registrare in modo corretto gli apparecchi aggiuntivi, vedere la guida fornita con il televisore Bang & Olufsen.



- Collegare la presa contrassegnata EXT 1 sul lettore DVD alla presa contrassegnata AV del televisore utilizzando il cavo AV a 21 poli.
- Se il televisore è dotato di un modulo Dolby Digital integrato, collegare la presa OPTICAL o COAX sul lettore DVD alla presa di ingresso digitale sul televisore. Se il cavo necessario non è in dotazione, è possibile procurarselo rivolgendosi al distributore Bang & Olufsen.
- Collegare il cavo proveniente dall'antenna esterna alla presa d'ingresso del segnale contrassegnata con ANTENNA sul lettore DVD. Dirigere il segnale dell'antenna al televisore utilizzando il cavo dell'antenna fornito con il lettore DVD. Inserire un'estremità della presa dell'antenna contrassegnata con TV sul lettore DVD e l'altra estremità nella presa dell'antenna contrassegnata con TV sul televisore.
- Collegare infine il lettore DVD alla rete elettrica tramite il cavo in dotazione. Il lettore DVD si trova adesso in modalità standby, indicata dalla spia rossa nel pannello di visualizzazione.

**Se si configura il lettore DVD come:**

- DVD o [DVD2] ... Il lettore DVD avvia la subito la riproduzione quando viene selezionata la fonte.
- V.MEM, [V.AUX] o [DVD2] ... Il DVD visualizza immediatamente il menu HARD DISC CONTENT quando si seleziona la fonte con il lettore DVD in standby.
- [V.AUX2] ... Il lettore DVD si avvia in modalità sintonizzatore.

NOTA: prima di effettuare o modificare collegamenti, assicurarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla rete elettrica.

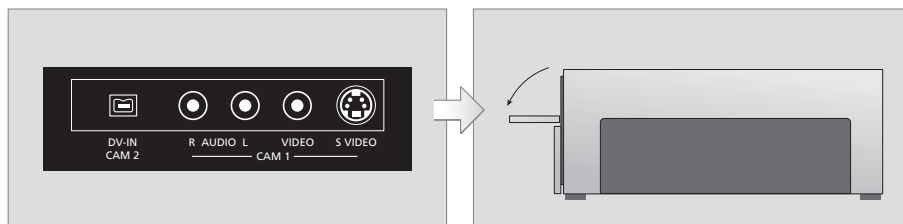
## Pannelli di collegamento

Il lettore DVD viene collegato al televisore tramite il pannello dei collegamenti sul retro del lettore.

È inoltre possibile collegare apparecchi aggiuntivi al lettore DVD tramite i pannelli di connessione anteriore e posteriore.

Per ulteriori informazioni sul collegamento di dispositivi aggiuntivi, vedere le guide fornite con ciascun dispositivo.

### Prese sul pannello anteriore



#### CAM 2 (DV-IN)

Per il collegamento di una videocamera digitale. Premere GO e quindi 5 sul telecomando per selezionare 'CAM2' quando si utilizza questa fonte. Se CAM2 non viene visualizzato, usare ▲ o ▼ per richiamare 'CAM2'.

#### CAM 1 (R AUDIO L – VIDEO)

Ingressi video e audio per il collegamento di una videocamera o fonti aggiuntive.

#### CAM 1 (S-VIDEO)

Per il collegamento di dispositivi video supplementari.

#### Registrazione da una videocamera, videocamera DV e altre fonti esterne

È possibile registrare da una videocamera, videocamera DV e altre fonti esterne sull'hard disc.

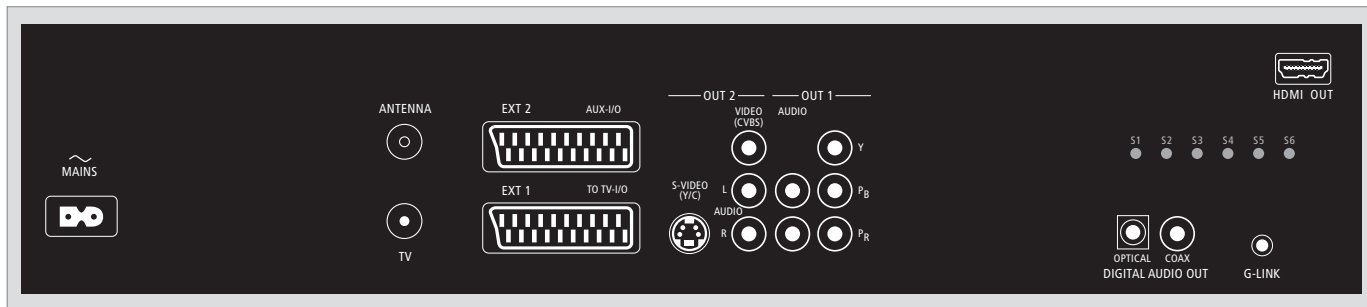
- > Collegare il dispositivo al lettore DVD.
- > Premere **GO** e quindi **5** e seguire le istruzioni sullo schermo.
- > Avviare la riproduzione sul dispositivo collegato e premere due volte **RECORD** sul telecomando.

*Se il contenuto per il quale si desidera effettuare una registrazione sul lettore DVD non viene contrassegnato quando si registra da una videocamera o videocamera DV, il contenuto verrà eliminato.*

NOTA: in alcuni televisori Bang & Olufsen è necessario premere RECORD una volta per avviare la registrazione. Questi televisori non dispongono di blocco delle registrazioni e quindi non è possibile cambiare canale o spegnere il televisore senza disturbare la registrazione.



## Pannello di collegamento posteriore



~ (alimentazione elettrica)

Preso utilizzata per il collegamento all'alimentazione di rete.

### ANTENNA

Preso per il segnale d'ingresso dell'antenna.

### TV

Preso per il segnale di uscita al televisore dell'antenna.

### EXT1 / TO TV-I/O

Preso a 21 poli per il collegamento al televisore.

### EXT2 / AUX-I/O

Preso a 21 poli per il collegamento di apparecchi aggiuntivi, quale una console per videogiochi o altri dispositivi non prodotti da Bang & Olufsen. Non è possibile utilizzare il telecomando Beo4 per controllare queste apparecchiature (usare il telecomando del dispositivo).

### OUT 2

Per il collegamento di dispositivi video supplementari. Questo gruppo di tre prese include S-Video (Y/R), Video (CVBS) e audio (sinistro e destro).

### OUT 1

Per il collegamento di dispositivi video supplementari. (Include Audio sinistro e destro, Y, Pb e Pr.)

### DIGITAL AUDIO OUT – OPTICAL / COAX

Per il collegamento di cavi audio a fonti collegate. La connessione ottica richiede l'impostazione dell'uscita audio digitale corretta; in caso contrario si potranno verificare interferenze o l'audio sarà completamente assente. Vedere 'Voci del menu di impostazione audio' a pagina 55.

### HDMI OUT

Preso utilizzata per collegare un impianto Bang & Olufsen compatibile con HDMI.

### G-LINK

Non viene utilizzata in una configurazione Bang & Olufsen.

## Configurazione del lettore DVD

La procedura di configurazione qui descritta viene attivata quando il lettore DVD è collegato alla rete elettrica e viene acceso per la prima volta. L'utente viene guidato attraverso una serie di menu a schermo per effettuare le impostazioni richieste. Al termine della prima configurazione, è necessario configurare il sistema GUIDE Plus+.

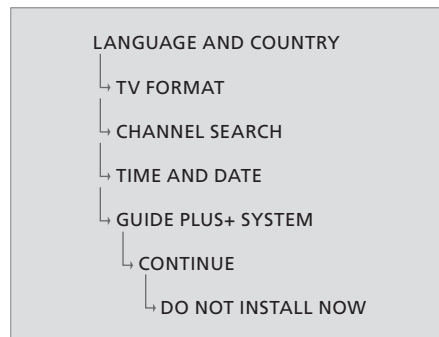
Assicurarsi di aver effettuato tutti i collegamenti necessari al lettore DVD, al televisore e al ricevitore satellitare/ via cavo (se presente) e di averli attivati. La ricerca dei canali rileverà i segnali e salverà tutti i canali disponibili.

### Configurazione iniziale

Il menu di configurazione viene visualizzato la prima volta che si accende il lettore DVD. Le impostazioni del menu consentiranno di configurare agevolmente tutte le funzioni del lettore DVD, incluso l'installazione dei canali televisivi, l'impostazione della lingua e la configurazione del sistema GUIDE Plus+.

- > Premere DVD sul telecomando per accendere il lettore DVD.
- > Il menu LANGUAGE AND COUNTRY viene visualizzato sul televisore.

*Se il lettore DVD è registrato come VMEM o V.AUX2 e non come DVD, è necessario selezionare VMEM o V.AUX2 invece di DVD.*



### IMPORTANTE:

Completare le impostazioni di prima configurazione prima di inserire un disco per la riproduzione o la registrazione. Il cassetto DVD non si aprirà se prima non viene completata la configurazione di base.

*Al termine dell'installazione di base, la guida ai programmi televisivi potrebbe non essere visualizzata subito nel sistema GUIDE Plus+. Il ricevimento dei dati della guida TV può richiedere anche 24 ore.*

### Sequenza dei menu nella configurazione iniziale:

LANGUAGE AND COUNTRY ... Utilizzare ▲ o ▼ per evidenziare la lingua di menu desiderata e premere ◀ per memorizzarla.

Selezione del paese di residenza. Evidenziare COUNTRY e premere ▶; usare quindi ▲ o ▼ per evidenziare il proprio paese e premere ◀ per memorizzarlo. Se il paese non è presente nell'elenco, selezionare OTHERS.

Evidenziare DONE e premere due volte GO sul telecomando.

TV FORMAT ... Selezione il formato più appropriato del televisore secondo l'apparecchio collegato.

Evidenziare TV SHAPE e premere ▶; usare ▲ o ▼ per evidenziare il formato TV. Le opzioni sono 16:9, 4:3 LETTERBOX e 4:3 PANSCAN.

Premere ◀ per memorizzare il formato.

Evidenziare DONE e premere due volte GO sul telecomando.

CHANNEL SEARCH ... Evidenziare CHANNEL SEARCH nel menu e premere due volte GO sul telecomando per avviare la ricerca. La procedura richiede pochi minuti. Se non viene trovato alcun canale, provare l'installazione automatica dei canali al termine della configurazione di base; vedere 'Configurazione iniziale' a pagina 50.

Al termine della ricerca dei canali, vengono visualizzati i canali trovati e memorizzati; premere due volte GO per continuare.

TIME AND DATE ... Se le informazioni sono corrette, evidenziare DONE nel menu e premere due volte GO. Se sono necessarie delle modifiche, usare 0-9 per immettere l'ora e la data corrette nei rispettivi campi. La prima configurazione è ora completa.

Sistema GUIDE Plus+ ... Evidenziare CONTINUE nel menu e premere due volte GO per avviare l'installazione di GUIDE Plus+.

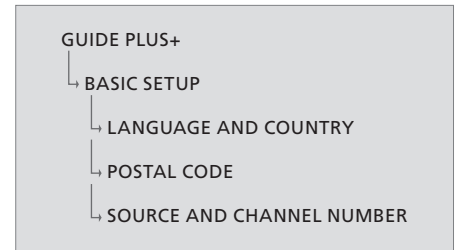
Evidenziare DO NOT INSTALL NOW nel menu per saltare l'installazione di GUIDE Plus+.

La prossima volta che si vuole installare GUIDE Plus+, premere e tenere premuto GO sul telecomando per un paio di secondi. Attendere la fine dell'installazione del sistema da parte del lettore DVD, premere due volte GO ed uscire.

Per la configurazione del sistema GUIDE Plus+ vedere pagina 52.

## Configurazione del sistema GUIDE Plus+

Il lettore DVD è dotato del sistema GUIDE Plus+, il quale offre una guida gratuita e interattiva ai programmi televisivi per tutti i canali disponibili nella propria area. Prima di poter usufruire di questa funzione, per poter ricevere i dati dei programmi TV di GUIDE Plus+ è necessario definire la propria sede geografica e i dispositivi configurati\*.



- > Premere e tenere premuto **GO** sul telecomando per richiamare il menu di configurazione di base di GUIDE Plus+ e premere quindi **▲** e **▶▶** ripetutamente fino a quando la barra di menu SETUP non viene evidenziata.
- > Premere **▼** per evidenziare BASIC SETUP, quindi premere due volte **GO** per accedere al menu di configurazione.

*Dopo aver completato la configurazione, lasciare il lettore DVD in modalità standby e accendere i ricevitori esterni per caricare i dati dei programmi TV nel corso della notte.*

\*NOTA: in caso di problemi durante la configurazione del sistema GUIDE Plus+, visitare il sito Web [www.europe.guideplus.com](http://www.europe.guideplus.com) per assistenza. In alcuni paesi i dati della guida ai programmi televisivi non sono disponibili.

### Sequenza dei menu nella configurazione di GUIDE Plus+:

#### LANGUAGE AND COUNTRY ... Queste

impostazioni sono estrapolate dalla prima configurazione; vedere pagina 51. Se il proprio paese non è compreso nell'elenco o non è possibile ricevere i dati dei programmi TV, è ancora possibile utilizzare le funzioni ShowView, G-Code e Video Plus+ del sistema.

#### POSTAL CODE ... Immettere il codice di avviamento postale.

#### Per immettere il codice di avviamento postale

- > Premere due volte **GO** per visualizzare il menu d'immissione dei dati.
- > Usare **▲** o **▼** per immettere il codice di avviamento postale e utilizzare quindi **◀◀** o **▶▶** per scorrere i campi. Il codice postale immesso deve essere corretto e deve rappresentare un codice postale in uso nel proprio paese. In caso contrario, non si riceveranno i dati o i dati non saranno corretti.

#### SOURCE AND CHANNEL NUMBER ...

L'impostazione del canale host predefinito è configurata su AUTOMATIC (quella raccomandata). Se si desidera specificare la fonte e il numero del canale host di GUIDE Plus+, selezionare HOST CHANNEL SETUP nel menu e seguire le istruzioni a schermo per completare la configurazione. Al termine, premere e tenere premuto **GO** per uscire dal menu.

*Lasciare il lettore DVD in modalità 'standby' durante la notte per caricare i dati dei programmi TV. Se si usa un ricevitore esterno, è necessario sintonizzarlo manualmente sul canale host. Lasciare il ricevitore ACCESO tutta la notte.*

*Se si sintonizza il canale host prima di passare alla modalità 'standby', il lettore DVD inizierà a scaricare immediatamente i dati dei programmi TV. EPG DOWNLOAD sarà visualizzato nel pannello di visualizzazione. Questa operazione può richiedere fino a due ore. È possibile sospendere il download in qualsiasi momento accendendo il lettore DVD oppure si può lasciare il lettore DVD in 'standby' tutta la notte, come descritto in precedenza. Se i dati dei programmi TV non dovessero essere disponibili in quel momento, il lettore DVD passa in modalità standby e i dati non saranno scaricati.*

*È possibile controllare il giorno dopo se i dati del programma siano stati completamente scaricati alla schermata EDITOR. Nel menu GUIDE Plus+, premere **▲** per accedere alla barra dei menu e quindi premere **▶▶** ripetutamente per evidenziare EDITOR. Premere **▼** per visualizzare il menu EDITOR.*

Il menu DVD SYSTEM consente di selezionare l'impostazione delle preferenze per il lettore DVD; consente inoltre di attivare, modificare e disattivare funzioni correlate all'uso quotidiano del lettore DVD.

Nel menu SYSTEM è possibile selezionare le impostazioni per:

- Modalità risparmio energetico
- Display
- Scorrimento in avanti o indietro nella registrazione
- Ora e data
- Canali analogici
- Video
- Uscita audio

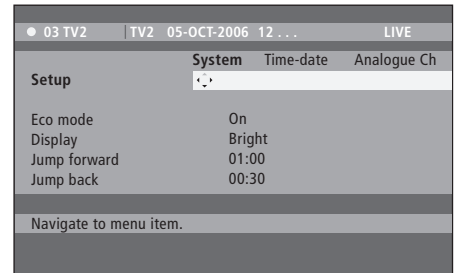
## Modifiche all'impostazione di sistema

È possibile modificare le impostazioni per il proprio lettore DVD, tramite il menu di sistema. Se tuttavia è in corso una registrazione, accedere al menu SETUP ne causerà l'interruzione e il contenuto del buffer di riproduzione sarà eliminato.

### Con il lettore DVD acceso...

- > Premere **GO** e quindi **1** per richiamare il menu di sistema.
- > Premere ripetutamente **▼** per evidenziare **SETUP** e premere **▶▶**. Se una registrazione è in corso, viene visualizzato un messaggio che avverte l'utente che la registrazione sarà interrotta e il contenuto del buffer di riproduzione sarà eliminato.
- > Premere due volte **GO** per continuare o evidenziare **NO** e premere due volte **GO** nel menu per annullare l'operazione. La riproduzione sarà sospesa.
- > Premere ripetutamente **▶▶** per visualizzare le opzioni di impostazione disponibili e premere **▼** per accedere alle opzioni.
- > Seguire le istruzioni a schermo.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu di sistema.

*Se la selezione nel menu è in grigio, significa che la funzione non è disponibile o non può essere modificata allo stato attuale.*



*Il menu di impostazione del sistema.*

### Voci del menu di impostazione del sistema

- ECO MODE ...** Modalità di risparmio energetico. Quando si imposta il lettore DVD in modalità standby, il pannello di visualizzazione si spegne per risparmiare energia visualizzando solo l'orologio. Le opzioni disponibili sono ON e OFF.
- DISPLAY ...** Per selezionare la luminosità del pannello di visualizzazione del lettore. Le opzioni sono BRIGHT, DIMMED e OFF.
- JUMP FORWARD ...** Consente di impostare il numero di minuti per i quali si vuole avanzare in una registrazione. L'impostazione massima è 60 minuti. L'impostazione predefinita è cinque minuti.
- JUMP BACK...** Consente di impostare il numero di minuti per i quali si vuole tornare indietro in una registrazione. L'impostazione massima è 60 minuti. L'impostazione predefinita è cinque minuti.

### Voci del menu di impostazione di ora e data

- CLOCK PRESET ...** L'ora e la data possono essere impostate automaticamente se i canali televisivi memorizzati trasmettono l'apposito segnale. Le opzioni sono AUTO per il rilevamento automatico di un canale che trasmette le informazioni sull'ora e la data, un numero preimpostato per la selezione del canale da usare per la trasmissione delle informazioni sull'ora e la data e OFF per la selezione prima dell'impostazione manuale dell'ora e della data.
- TIME ...** Se l'ora non è corretta, è possibile impostarla manualmente qui.
- DATE...** Se la data non è corretta, è possibile impostarla manualmente qui.

### Voci del menu di impostazione dei canali analogici

- AUTO SEARCH ...** Avvia la procedura di ricerca automatica dei canali e sostituisce tutti i canali analogici precedentemente memorizzati.
- SORT ...** Per cambiare l'ordine dei canali televisivi memorizzati.
- FAVOURITES ...** Consente di selezionare i canali televisivi preferiti per un accesso più rapido. I canali non selezionati non saranno visualizzati quando si scorrono i canali sul lettore in modalità sintonizzatore.

### Voci del menu di impostazione dei canali analogici - menu ricerca manuale

- ENTRY MODE ...** Seleziona la ricerca manuale sulla base dell'allocazione del canale o della frequenza.
- ENTRY ...** Usare **0-9** per immettere il numero della frequenza/canale.  
Premere due volte **GO** e quindi il tasto **verde** per **STORE** o premere il tasto **blu** sul telecomando per **SEARCH**.
- PRESET ...** Usare **0-9** per immettere il numero del canale preimpostato da memorizzare (per esempio, '01').
- PRESET NAME ...** Usare **0-9** per immettere il nome del canale preimpostato. I nomi dei canali non possono superare i quattro caratteri.
- DECODER ...** Se il canale televisivo corrente è trasmesso tramite segnali codificati che possono essere visualizzati solo con un decoder collegato alla presa EXT2, è necessario attivare il decoder collegato. Le opzioni disponibili sono ON e OFF.
- TV-SYSTEM ...** Imposta il sistema TV con la minore quantità di distorsione video e audio.
- NICAM ...** NICAM è un sistema di trasmissione audio digitale. È in grado di trasmettere un canale stereo o due canali mono separati. Le opzioni disponibili sono ON e OFF.
- FINE TUNING ...** Per la sintonizzazione di precisione dei canali in caso di segnale scadente.

### Voci del menu di impostazione video

- TV SHAPE ...** Il formato dell'immagine può essere regolato a seconda del televisore. {4:3 Letterbox} per un'immagine 'wide-screen' con bande nere nelle parti superiore e inferiore dello schermo. {4:3 PanScan} per un'immagine alta e stretta. {16:9} formato wide-screen (rapporto 16:9).
- BLACK LEVEL ...** Adatta la dinamica cromatica per l'uso dei dischi NTSC. Le opzioni sono NORMAL ed ENHANCED.
- HORIZONTAL ...** Usare **◀◀ ▶▶** per regolare la posizione orizzontale dell'immagine sullo schermo.

**VIDEO OUTPUT ...** Seleziona il tipo di uscita video sulla base del collegamento video fra il lettore DVD e il televisore. Le opzioni sono S-VIDEO – per il collegamento S-Video – e AUTOMATIC – L'impostazione di uscita seguirà automaticamente il segnale video ricevuto.

**PROGRESSIVE ...** Prima di attivare la funzione di scansione progressiva, bisogna verificare che il televisore sia in grado di ricevere segnali progressivi (è necessario avere un TV con scansione progressiva) e che il lettore DVD sia collegato al televisore tramite YPbPr. Le opzioni disponibili sono ON e OFF. L'uscita video progressiva viene disattivata se l'uscita HDMI è attivata.

**HDMI ...** Questa funzione è applicabile solo a un collegamento HDMI. Le opzioni sono: AUTO - Attiva l'uscita HDMI. La risoluzione dell'uscita video seguirà automaticamente il segnale video ricevuto; ON – Attiva l'uscita HDMI. La risoluzione dell'uscita video seguirà l'impostazione di VIDEO UPSCALING.

**VIDEO-UPSCALING ...** Imposta la risoluzione video a seconda delle capacità del televisore/fonte collegati (480p, 576p, 720p, 1080i). 'i' sta per interlacciamento e 'p' per progressivo. Questa impostazione non è disponibile se HDMI è configurato su AUTO. Se si modifica l'upsampling, il televisore si spegnerà per alcuni secondi per impostarsi sulla nuova configurazione.

Impostazione video solo per collegamenti HDMI.

**HDMI OUTPUT ...** Questa impostazione determina il formato del colore dell'uscita video. Le opzioni sono: RGB – Per colori più luminosi e neri più intensi. YPbPr – Per tonalità cromatiche particolarmente delicate. Questa è l'impostazione standard per i dispositivi compatibili con HDMI. Impostazione video solo per collegamenti HDMI.

### Voci del menu di impostazione audio

**DIGITAL OUTPUT ...** Questa impostazione è necessaria solo se si usa la presa COAXIAL/OPTICAL OUT del lettore per collegare altre fonti audio/video. Le opzioni sono: ALL – Selezionare questa opzione se la fonte collegata è dotata di un decoder integrato multicanale in grado di supportare uno dei formati audio multicanale (Dolby Digital, MPEG-2). PCM – Selezionare questa opzione se la fonte collegata non è in grado di decodificare audio multicanale. Il sistema convertirà i segnali multicanale Dolby Digital e MPEG-2 in PCM (Pulse Code Modulation). OFF – Selezionare questa opzione per disattivare l'uscita audio digitale. Per esempio, se si usano le prese AUDIO OUT per collegare il lettore DVD a un televisore o impianto audio.

**HDMI ...** Questa impostazione è necessaria solo se si usa la presa HDMI OUT del lettore per collegare il televisore o altri dispositivi di visualizzazione. Le opzioni sono: AUTO – Selezionare questa opzione se si desidera utilizzare l'uscita audio multicanale tramite il collegamento HDMI. DISABLE – Selezionare questa opzione se la fonte collegata non è in grado di diffondere l'audio tramite il collegamento HDMI o se il formato di riproduzione non è supportato dal collegamento HDMI (per esempio, un proiettore, SACD). Assicurarsi di avere a disposizione un collegamento audio alternativo dal lettore DVD al televisore o al dispositivo di visualizzazione per l'uscita audio.\*

*\*Non è possibile ascoltare fonti SACD o DVD-Audio CPPM (Content Protection for Playable Media) con protezione copia tramite il collegamento HDMI.*

### Voci del menu di impostazione della lingua

- MENU ...** Seleziona la lingua del menu per le visualizzazioni a schermo. Questa impostazione viene estrapolata dall'installazione di base.
- AUDIO ...** Seleziona la lingua preferita dell'audio per le riproduzioni dei DVD.
- SUBTITLE ...** Seleziona la lingua preferita dei sottotitoli per le riproduzioni dei DVD.

*Se la lingua dell'audio/sottotitoli selezionata non è disponibile sul disco, verrà utilizzata la lingua predefinita del disco. Alcuni dischi DVD consentono di cambiare la lingua dell'audio e dei sottotitoli solo tramite il menu del disco DVD.*





Le attività di manutenzione ordinaria, quale la pulizia del sistema, sono responsabilità dell'utente. Per ottenere i risultati migliori, si consiglia di attenersi alle istruzioni riportate a destra. Per ulteriori informazioni sulla manutenzione ordinaria, rivolgersi al rivenditore Bang & Olufsen.

Eventuali componenti difettosi sono coperti da garanzia per il periodo di validità della stessa.

*Non pulire mai i DVD, i CD video e CD audio con solventi o detergenti abrasivi.*

## **Movimentazione dell'hard disc**

L'hard disc integrato è dotato di un'elevata densità di memorizzazione per consentire registrazioni di lunga durata e un rapido accesso ai dati. Un ambiente di utilizzo e una movimentazione impropri possono danneggiarne il contenuto, rendendo impossibile effettuare registrazioni o riproduzioni. Per evitare di danneggiare l'hard disc e perdere dati importanti, osservare le seguenti precauzioni:

- Non spostare il lettore DVD o esporlo a vibrazioni.
- Non rimuovere la spina dalla presa elettrica senza prima mettere il lettore in modalità standby.

## **ATTENZIONE!**

L'hard disc non è un dispositivo per l'archiviazione permanente di contenuto registrato. Si consiglia di copiare il contenuto video più importante su un disco DVD registrabile come backup.

*Bang & Olufsen non è responsabile per eventuali perdite di dati dovute a danni dell'hard disc.*

## **Pulizia del lettore DVD**

Eliminare la polvere dalla superficie del lettore DVD con un panno morbido asciutto. Se necessario, rimuovere eventuali macchie di grasso o di sporco con un panno che non lasci peli e inumidito con una soluzione di acqua e poche gocce di detergente neutro e strizzato con cura. Non utilizzare mai alcool o altri solventi per pulire una qualsiasi parte del lettore DVD!

*Non cercare di pulire i componenti ottici del lettore DVD o di aprire il lettore DVD. Queste operazioni sono esclusivamente di competenza del personale tecnico qualificato.*

## **Come maneggiare i dischi**

Maneggiare i dischi con cura. Se tenuti sempre per i bordi e collocati nella custodia originale dopo l'uso, i dischi non richiedono interventi di pulizia. Se sul disco si riscontrano impronte, polvere o sporco, pulirlo con un panno asciutto e morbido che non lasci tracce. Evitare di esporre i dischi a calore o umidità eccessiva e non scrivervi mai sopra.

# Indice

## Audio

Voci del menu di impostazione audio, *43*

## Camcorder

Registrazione da una videocamera,  
videocamera DV e altre fonti esterne, *48*  
Videocamera, *48*

## Canali TV

Sequenza dei menu nella configurazione di  
GUIDE Plus+, *53*  
Sequenza dei menu nella configurazione  
iniziale, *51*  
Voci del menu di impostazione dei canali  
analogici, *55*

## CD

Durante la riproduzione di un disco, *12*  
Riproduzione di dischi, *12*

## Child Lock

Attivazione della funzione Child Lock, *40*  
Impostazione di un codice Child Lock, *41*  
Limitazione dell'accesso alle registrazioni -  
Child Lock, *40*  
Voci del menu di impostazione  
dell'accesso, *43*

## Codice PIN

Attivazione della funzione Child Lock, *40*  
Cosa fare se si dimentica il codice PIN, *41*  
Impostazione di un codice Child Lock, *41*  
Modifica codice PIN, *41*  
Voci del menu di impostazione  
dell'accesso, *43*

## Collegamenti

Collegamento alla rete elettrica, *49*  
Collegamento dell'antenna, *47, 49*  
Collegamento del lettore DVD, *47*  
Dispositivi video supplementari, *48-49*  
Pannelli di collegamento, *48-49*  
Pannello di collegamento posteriore, *49*  
Prese sul pannello anteriore, *48*  
Segnale TV, *49, 55*  
Videocamera, *48*

## Configurazione iniziale

Configurazione iniziale, *50*  
Configurazione sistema GUIDE Plus+, *52*  
Sequenza dei menu nella configurazione di  
GUIDE Plus+, *53*  
Sequenza dei menu nella configurazione  
iniziale, *51*

## Contatto

Contattare Bang & Olufsen, *62*

## Copia

Buffer di riproduzione, *24-25*  
Copia di una registrazione, *30*

## Decodificatore

Voci del menu di impostazione dei canali  
analogici - menu ricerca manuale, *55*

## Display e menu

Configurazione sistema GUIDE Plus+, *9*  
Display dello stato, *5*  
Menu a sovrapposizione, *8*  
Sequenza dei menu nella configurazione di  
GUIDE Plus+, *53*  
Sequenza dei menu nella configurazione  
iniziale, *51*  
Spia luminosa, *5*  
Uso dei menu a schermo del DVD, *13*  
Uso del sistema dei menu, *7*  
Voci del menu di impostazione audio, *43*  
Voci del menu di impostazione audio, *56*  
Voci del menu di impostazione dei canali  
analogici, *55*  
Voci del menu di impostazione dei canali  
analogici - menu ricerca manuale, *55*  
Voci del menu di impostazione del disco, *43*  
Voci del menu di impostazione dell'accesso, *43*  
Voci del menu di impostazione della lingua, *56*  
Voci del menu di impostazione delle  
funzioni, *43*  
Voci del menu di impostazione delle  
registrazioni, *43*  
Voci del menu di impostazione del sistema, *55*  
Voci del menu di impostazione di ora e data, *55*  
Voci del menu di impostazione video, *55*

## DVD

Durante la riproduzione di un disco, 12  
 Eliminazione di una registrazione su un disco DVD, 35  
 Formati dei dischi, 13  
 Funzioni di riproduzione avanzate, 36  
 Funzioni durante la riproduzione, 36  
 Impostazione delle preferenze, 42  
 Introduzione al lettore DVD, 4  
 Introduzione al lettore DVD e a Beo4, 6  
 Menu a sovrapposizione, 8  
 Modifica della lingua del dialogo, 15  
 Modifica della lingua dei sottotitoli, 15  
 Modifica dell'impostazione delle preferenze, 42  
 Modifica dischi DVD, 34  
 Lettore DVD e registratore hard disc, 4  
 Linee guida sul posizionamento, 46  
 Protezione di una registrazione (DVD±RW), 35  
 Ripetizione della riproduzione, 36  
 Ripetizione di un segmento (A-B), 36  
 Riproduzione di dischi, 12  
 Riproduzione in ordine casuale, 36  
 Scansione di un disco DVD, 36  
 Uso dei menu a schermo del DVD, 13  
 Utilizzo delle opzioni della barra strumenti, 14  
 Voci del menu di impostazione del disco, 43  
 Voci del menu di impostazione delle funzioni, 43  
 Voci del menu di impostazione della lingua, 56

## Formato

Formati dei dischi, 13  
 Sequenza dei menu nella configurazione iniziale, 51

## Impostazioni

Configurazione del lettore DVD, 50  
 Configurazione iniziale, 50  
 Configurazione sistema GUIDE Plus+, 52  
 Impostazione delle preferenze, 42  
 Impostazione del sistema, 54  
 Modifica dell'impostazione delle preferenze, 42  
 Modifiche all'impostazione di sistema, 54  
 Sequenza dei menu nella configurazione di GUIDE Plus+, 53  
 Sequenza dei menu nella configurazione iniziale, 51

Voci del menu di impostazione audio, 43  
 Voci del menu di impostazione audio, 56  
 Voci del menu di impostazione dei canali analogici, 55  
 Voci del menu di impostazione dei canali analogici - menu ricerca manuale, 55  
 Voci del menu di impostazione del disco, 43  
 Voci del menu di impostazione dell'accesso, 43  
 Voci del menu di impostazione delle funzioni, 43  
 Voci del menu di impostazione della lingua, 56  
 Voci del menu di impostazione della registrazione, 43  
 Voci del menu di impostazione del sistema, 55  
 Voci del menu di impostazione di ora e data, 55  
 Voci del menu di impostazione video, 55

## Lingua

Modifica della lingua dei sottotitoli, 15  
 Modifica della lingua del dialogo, 15  
 Sequenza dei menu nella configurazione di GUIDE Plus+, 53  
 Sequenza dei menu nella configurazione iniziale, 51  
 Voci del menu di impostazione della registrazione, 43

## Manutenzione

Come maneggiare i dischi, 57  
 Movimentazione dell'hard disc, 57  
 Linee guida sul posizionamento, 46  
 Pulizia del lettore DVD, 57

## Orologio

Sequenza dei menu nella configurazione iniziale, 51  
 Voci del menu di impostazione di ora e data, 55

## Posizionamento

Linee guida sul posizionamento, 46

## Registratore con disco rigido

Assegnazione di un nome a una registrazione, 30  
 Buffer di riproduzione, 24-25  
 Cambio di canale durante una registrazione, 21  
 Copia di una registrazione, 30  
 Creazione di elenchi per le presentazioni, 38

Divisione in due di una registrazione, 32  
 Durante la riproduzione, 23  
 Durante la riproduzione di una registrazione, 27  
 Eliminazione dei marcatori di capitolo, 34  
 Eliminazione di una registrazione, 29  
 Eliminazione di un timer, 19  
 Eliminazione temporanea di scene, 33  
 Funzione VPS/PDC, 17  
 Informazioni sulla gestione e la protezione dello spazio, 24  
 Introduzione al lettore DVD, 4  
 Lettore DVD e registratore hard disc, 4  
 Menu a sovrapposizione, 8  
 Modifica dei timer, 19  
 Modifica della frequenza o dei tempi di riproduzione, 19  
 Modifica delle registrazioni, 28  
 Modifica del timer di un programma, 19  
 Protezione di una registrazione, 28  
 Registrazioni con timer, 16  
 Registrazioni con timer (guida programmi televisivi), 18  
 Registrazioni con timer manuali, 16  
 Registrazione con timer (sistemi ShowView/G-Code/Video Plus+), 18  
 Registrazione da altre fonti, 21  
 Registrazione dal sintonizzatore DVD e visualizzazione simultanea di un'altra fonte, 20  
 Registrazione di programmi, 5  
 Registrazione di un programma, 16  
 Registrazione immediata, 20  
 Registrazione sul buffer di riproduzione, 25  
 Riorganizzazione degli elenchi delle registrazioni, 28  
 Riproduzione di una registrazione, 26  
 Riproduzione di una registrazione in corso, 27  
 Selezione del genere di registrazione, 26  
 Selezione di un altro capitolo, 27  
 Sospensione di un programma, 22  
 Sospensione e interruzione della riproduzione di una registrazione, 27  
 Sospensione e ripresa della riproduzione di un programma, 22  
 Unione o divisione di un capitolo, 33  
 Visualizzazione delle scene temporaneamente eliminate, 33  
 Voci del menu di impostazione dell'accesso, 43  
 Voci del menu di impostazione della registrazione, 43

## **Sintonizzazione**

Sequenza dei menu nella configurazione di GUIDE Plus+, 53

Sequenza dei menu nella configurazione iniziale, 51

Voci del menu di impostazione dei canali analogici, 55

Voci del menu di impostazione dei canali analogici - menu ricerca manuale, 55

## **Sistema GUIDE Plus+**

Configurazione sistema GUIDE Plus+, 9

Configurazione sistema GUIDE Plus+, 52

Sequenza dei menu nella configurazione di GUIDE Plus+, 53

Sequenza dei menu nella configurazione iniziale, 51

## **Telecomando Beo4**

Introduzione al lettore DVD e a Beo4, 6

Uso di Beo4, 6

## **Timer**

Eliminazione di un timer, 19

Modifica dei timer, 19

Modifica della frequenza o dei tempi di riproduzione, 19

Modifica del timer di un programma, 19

Registrazioni con timer, 16

Registrazioni con timer (guida programmi televisivi), 18

Registrazioni con timer manuali, 16

Registrazione con timer (sistemi ShowView/G-Code/Video Plus+), 18

Voci del menu di impostazione di ora e data, 55

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright 1992–1997. All rights reserved.

"DTS", "DTS-ES" and "Neo:6" are trademarks of Digital Theater Systems

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

L'etichetta posta sul lettore CD serve a segnalare che l'apparecchio dispone di un sistema laser classificato come prodotto laser di classe 1. In caso di problemi con il lettore CD, rivolgersi a un rivenditore Bang & Olufsen. È necessario che l'apparecchio venga aperto esclusivamente da personale di assistenza tecnica qualificato.

**ATTENZIONE:** l'utilizzo dei comandi, l'esecuzione di modifiche o l'applicazione di procedure diverse da quelle specificate nel presente manuale possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose. L'utilizzo di strumenti ottici con questo prodotto aumenta il rischio di danni alla vista. Data la pericolosità per gli occhi del raggio laser di cui è dotato il presente lettore CD/DVD, non provare ad aprirlo. Per qualsiasi intervento di assistenza, rivolgersi esclusivamente a del personale qualificato. Vi è pericolo di radiazioni laser se il lettore viene aperto. Non guardare direttamente il raggio. Questa etichetta è applicata sul pannello posteriore.

**CE** Questo prodotto soddisfa le condizioni indicate nelle direttive UE 89/336 e 73/23.

**DVD VIDEO** Il logo DVD Video è un marchio registrato.

Il prodotto è dotato di tecnologia protetta da copyright dai brevetti degli Stati Uniti 4.631.603, 4.577.216; 4.819.098, 4.907.093 e 6.516.132 e altri diritti di proprietà intellettuale. È necessario che l'utilizzo di tale tecnologia protetta da copyright venga autorizzato da Macrovision. Tale tecnologia è destinata a solo uso domestico o altri usi di visione limitata, se non diversamente autorizzato da Macrovision. Sono vietati il reverse engineering e lo smontaggio.



#### Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) – Protezione dell'ambiente

Il Parlamento europeo e il Consiglio dell'Unione Europea hanno varato la Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Lo scopo di tale Direttiva è prevenire l'accumulo di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e promuoverne il riutilizzo, il riciclaggio e altre forme di recupero. In quanto tale, la Direttiva si rivolge a produttori, distributori e consumatori.

La Direttiva WEEE richiede che sia i produttori che i consumatori smaltiscano apparecchiature e componenti elettrici ed elettronici nel rispetto dell'ambiente e che vengano riutilizzati o recuperati per i materiali o come fonte di energia. Apparecchiature e componenti elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere raccolti e smaltiti separatamente.

I prodotti e le apparecchiature da raccogliere per il riutilizzo, il riciclaggio e altre forme di recupero sono contrassegnati con il simbolo riportato al lato.

Smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche tramite gli appositi sistemi di raccolta disponibili nel proprio Paese consente di tutelare l'ambiente e la salute umana e di contribuire all'uso razionale delle risorse naturali. La raccolta di apparecchiature e rifiuti elettrici ed elettronici evita la potenziale contaminazione dell'ambiente con le sostanze pericolose presenti in questi prodotti.

Per informazioni sulla procedura di smaltimento corretta per il proprio Paese, rivolgersi a un rivenditore Bang & Olufsen.

*Non sempre i prodotti di piccole dimensioni sono contrassegnati con l'apposito simbolo. In questo caso, il simbolo è incluso nelle istruzioni per l'uso, sul certificato di garanzia e stampato sulla confezione.*

## Informazioni per l'utente...

Durante la fase di progettazione e sviluppo dei propri prodotti, Bang & Olufsen è particolarmente attenta alle esigenze degli utenti, per creare dei dispositivi facili e comodi da usare.

Pertanto Bang & Olufsen è sempre lieta di conoscere le opinioni degli utenti sui propri prodotti e ogni commento, positivo o negativo, è utile a perfezionarli.

Grazie!

*Per contattarci, visitare il sito Web*

*Bang & Olufsen all'indirizzo:*

[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

*o scrivere a:* Bang & Olufsen a/s

BeoCare

Peter Bangs Vej 15

DK-7600 Struer

*o inviare un fax a:*

Bang & Olufsen

BeoCare

+45 97 85 39 11 (fax)

Le specifiche tecniche, le funzioni e il relativo utilizzo possono essere modificate senza preavviso.



